

Nobuhiro Watsuki

1
2

KENSHIN

LEE VAGABOND

RUROUNI KENSIN

Once a ruthless assassin
known as "the Unsheathed",
Now a wanderer who protects
people with a reverse-edged blade.
The romance of this swordsman
bridges two eras of the XIX Century.

夜叉

夜叉

夜叉

夜叉


夜叉

Glénat

Les membres des “Dix Sabres”



NOBUHIRO WATSUKI



Nobuhiro Watsuki

1
2

KENSHIN
L E V A G A B O N D

**RUROUNI
KENSIN**

Once a ruthless assassin
known as "the Unsheathed",
Now a wanderer who protects
people with a reverse-edged blade.
The romance of this swordsman
bridges two eras of the XIX Century.

KENSHIN

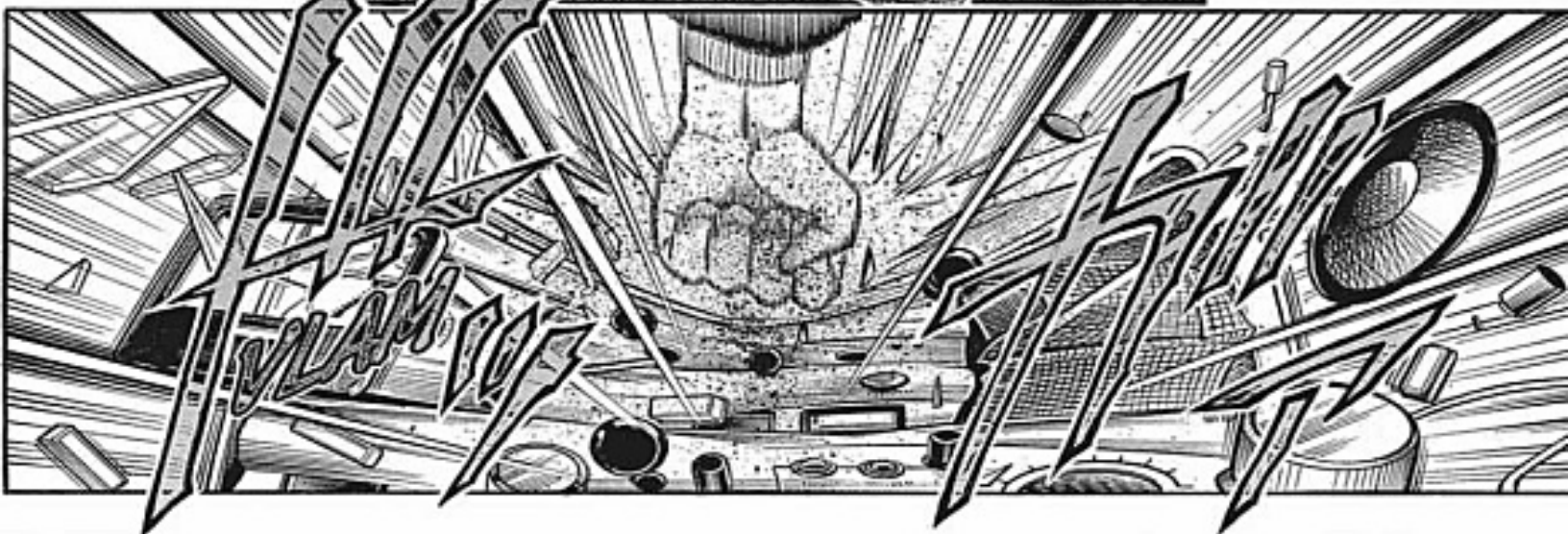
LE VAGABOND

Chronique d'un expert en sabre à l'ère Meiji

Scène 121.....	5
<i>Attaque et défense de l'Aoiya</i>	
Scène 122.....	25
<i>Le combat d'un jeune garçon</i>	
Scène 123.....	44
<i>Le combat d'une jeune fille</i>	
Scène 124.....	65
<i>L'ombre du désespoir</i>	
Scène 125.....	85
<i>L'apparition !!</i>	
Scène 126.....	105
<i>Le géant contre le surhomme (début)</i>	
Scène 127.....	125
<i>Le géant contre le surhomme (fin)</i>	
Scène 128.....	145
<i>La mobilisation de Sojiro</i>	
Scène 129.....	165
<i>La technique "Shukuchi"</i>	
Scène 130.....	183
<i>Le passé de Sojiro – Rencontre au clair de lune</i>	
Scène 131.....	205
<i>Le passé de Sojiro – Une atmosphère orageuse</i>	
Scène 132.....	225
<i>Le passé de Sojiro – Un visage souriant sous une pluie de grêle</i>	

Attaque et défense de l'Aoiya







Scène 121
Attaque et défense de l'Aoiya

仲宏
和月

三三三三三
月羽編也





ÇA VA,
TOUT LE
MONDE ?!



MISAO,
RESTE
À TON
POSTE !



LA POLICE NE
DEVRAIT PAS
TARDER À
ARRIVER !
ENCORE UN
PEU DE
PATIENCE !


VOUS AVEZ
LA CAPACITÉ
DE RÉSISTER !
IL VOUS FAUT
GAGNER DU
TEMPS...




QU'ELLE VA
POUVOIR VENIR ?

PARCE QUE
VOUS CROYEZ
VRAIMENT...





HÉ FUJI,
IL EST TEMPS
POUR NOUS...



HI HI HI
HI HI

C'EST
VRAIMENT UN
JEU D'ENFANT.
ILS SONT FAITS
COMME DES
RATS !

DE REJOINDRE
L'AOIYA.

BRRRM



WAH
WAH
WAH

C'EST... C'EST
UN MONSTRE...

ÉCOUTE !!

AU LIEU DE
T'OCCUPER DES
AUTRES, QUE
DIRAIS-TU D'ENGAGER
LE COMBAT CONTRE
MOI ?

POUR ÊTRE
FRANC, C'EST
TRÈS FATIGANT
DE RESTER DANS
CETTE POSITION.



JE N'AI PAS
D'AUTRE CHOIX
QUE DE VAINCRE
CETTE FILLE
À LA FAUX...

POUR
POUVOIR
ENSUITE
VOUS AIDER
LE PLUS TÔT
POSSIBLE !

OUI, JE SAIS,
MAIS IL VA BIEN
FALLOIR FAIRE
QUELQUE
CHOSE.

IL NE FAUT PAS
RÉAGIR À SA
PROVOCATION.

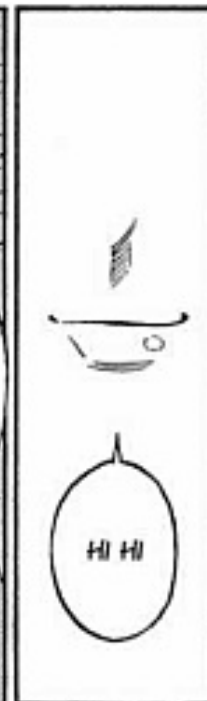




QUOI ?



IL Y A
ERREUR...
EN FAIT,
JE SUIS...



HI HI



À LA
FAUX ?

CETTE
FILLE...



??!!



MAIS
UN HOMME
À LA FAUX !

JE NE SUIS
PAS UNE
FILLE À
LA FAUX...



J'AI VU...
J'AI VU UN
ÉLÉPHANT
POILU...

QU'EST-CE
QU'IL Y A,
MISAO ?

GYAA
AAAAAH

PFFF

QUOI ?



HÉ
HÉ

TU ES TOUTE
ROUGE !
QUELLE
INGÉNUÉ !

C'EST LA
PREMIÈRE
FOIS QUE
TU VOIS ÇA ?

BRR



ALLEZ, VIENS
TE BATTRE !
AMÈNE-TOI !

AH BON,
D'ACCORD.
MAIS PEU
IMPORTE...



J'AI JUSTE ÉTÉ UN
PEU SURPRISE, CAR
LE TIEN ÉTAIT PLUS
GROS QUE LE SIEN !!

PAS DU TOUT !! J'AI
DÉJÀ VU CELUI DE
MON GRAND-PÈRE
QUAND JE PRENAIS
MON BAIN ÉTANT
PETITE !!

MAIS
QUELLE
IDIOTE...

CALME-TOI,
BON SANG !!

NE TE
PRÉCIPITE
PAS VERS
LUI, C'EST
EXACTEMENT
CE QU'IL
ATTEND
DE TOI !!

JE VAIS
TE TUER !!

KILLYOU

うがぁ
GRR

ぐ
GRR



QU'EST-CE QUE
VOUS FICHEZ,
TOUTES LES
DEUX ?!

ATTENDS,
C'EST MOI
QUI VAIS
COMBATTRE
CET
ADVERSAIRE.

TOI, TU
VAS FAIRE
ÉQUIPE
AVEC
MISAO ET..

YAHIKO !

KAORU, NE T'INQUIÈTE
PAS POUR MOI, VA
PLUTÔT AIDER MISAO !
JE M'INQUIÈTE DE LA
VOIR TOUTE SEULE !!





FAIS UN PEU
CONFIANCE À
TON ÉLÈVE !!

L'ENTRAÎNEMENT
QUE TU M'AS
DONNÉ SERAIT-IL
MÉDIOCRE AU
POINT DE NE
PAS POUVOIR ME
DÉBROUILLER
SEUL ?



VU QUE JE
SUIS UN
HOMME ET
ELLE UNE
FEMME, CELA
SERA PLUS
ÉQUILIBRÉ.

PERSONNEL-
LEMENT, CELA
M'IMPORTE
PEU QUE
VOUS SOYEZ
DEUX.



D'ACCORD...

JE TE FAIS
CONFIANCE...

CAR TU N'EN AS
PAS FINI AVEC
LE DUR
APPRENTISSAGE
DE L'ÉCOLE
DE L'ESPRIT
VIVANT KAMYA.

MAIS JE NE TE
LE PARDONNERAI PAS
SI TU MEURS ICI.

TRÈS
BIEN !!

JE SAIS !

MISAO !!

ALLEZ,
ON Y
VA !!





ON SE MOQUE
DE MOI !

MAIS VOILÀ
QU'EN SUIVANT
LES ORDRES
DE SHISHIO, JE
ME RETROUVE
ICI À DEVOIR
COMBATTRE
UN GOSSE...

J'AI TOUJOURS ENTENDU
DIRE QUE LES EXPERTS
EN SABRE DE L'ÉCOLE
HITEN MITSURUGI POUVAIENT
PLANER DANS LES AIRS
AUSSI FACILEMENT QUE
LE VENT...

ET CELA FAISAIT
BIEN LONGTEMPS
QUE JE DÉSIRAIS
AFFRONTER L'UN
DEUX.



J'AI OBSERVÉ AVEC
ATTENTION LES
COMBATS DE KENSHIN
HIMURA, CELUI AVEC
QUI TU RÊVES DE
TE BATTRE...

MÊME S'IL
EST VRAI
QUE
JE SUIS
JEUNE...

JE N'AI RIEN
D'UN SIMPLE
GAMIN, COMME
TU LE DIS !

MOI, YAHIKO
MYOJIN...





IL TE FAUDRA
D'ABORD
M'AFFRONTER
AVANT D'AVOIR
AFFAIRE À
KENSIN !!

SI UN TYPE COMME
TOI EST INCAPABLE
D'ESTIMER SON
ADVERSAIRE, ALORS
TU NE MÉRITES
MÊME PAS DE TE
BATTRE CONTRE
KENSIN !!

J'AI ÉTÉ L'UNE
DES PERSONNES
LE PLUS SOUVENT
À SES CÔTÉS...

C'EST MOI QUI AI
ASSISTÉ LE PLUS
SOUVENT AUX
COMBATS
DE KENSIN !!

PETIT
INSOLENT.

MAIS...

TRÈS BIEN.
J'ACCEPTÉ,
PUISQUE TU
SEMBLES SI
PRESSÉ DE
MOURIR.

FLAF

JE VAIS D'ABORD
TE FAIRE REGRETTER
D'AVOIR INSULTÉ
HENYA LE "VOL",
MEMBRE DES DIX
SABRES !!

JE NE VAIS
PAS TE TUER
D'UN SEUL
COUP !!



KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*





C'EST...

LA FERME !
PERSONNE N'A
DIT QUE
J'ALLAIS TE
TUER AVEC ÇA.

TU AS BEAU DIRE
QUE "TU VAS ME
FAIRE REGRETTER",
TU SORS DÉJÀ
DES BÂTONS DE
DYNAMITE !!

IL N'Y A AUCUNE
COHÉRENCE
ENTRE CE QUE
TU DIS ET CE
QUE TU FAIS !



POUR
M'ENVOLER
!!

HAAA

Scène 122


Le combat d'un jeune garçon

仲宏
和月

多うと剣心

明神 弥彦





"L'ENVOLEE
EXPLOSIVE" !!

LA VOILA, LA
TECHNIQUE DE COMBAT
DE HENYA, LE
"MEMBRE VOLANT DES
DIX SABRES"...

ALORS CONTRE UN
ADVERSAIRE S'ELEVANT
TRÈS HAUT DANS LE
CIEL, TU NE POURRAS
JAMAIS
CONTRE-ATTAQUER !!

QUELLE QUE SOIT
TA TECHNIQUE,
TU NE POURRAS PAS
CONTRER CE QUI ARRIVE
AU DESSUS DE TA
TÊTE, CAR C'EST UN
ANGLE MORT POUR
LES HUMAINS !!









ARGH !!



SALETÉ !

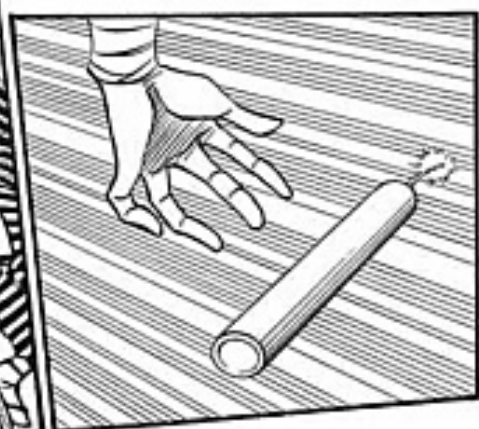


FLOUR !!

POP !!



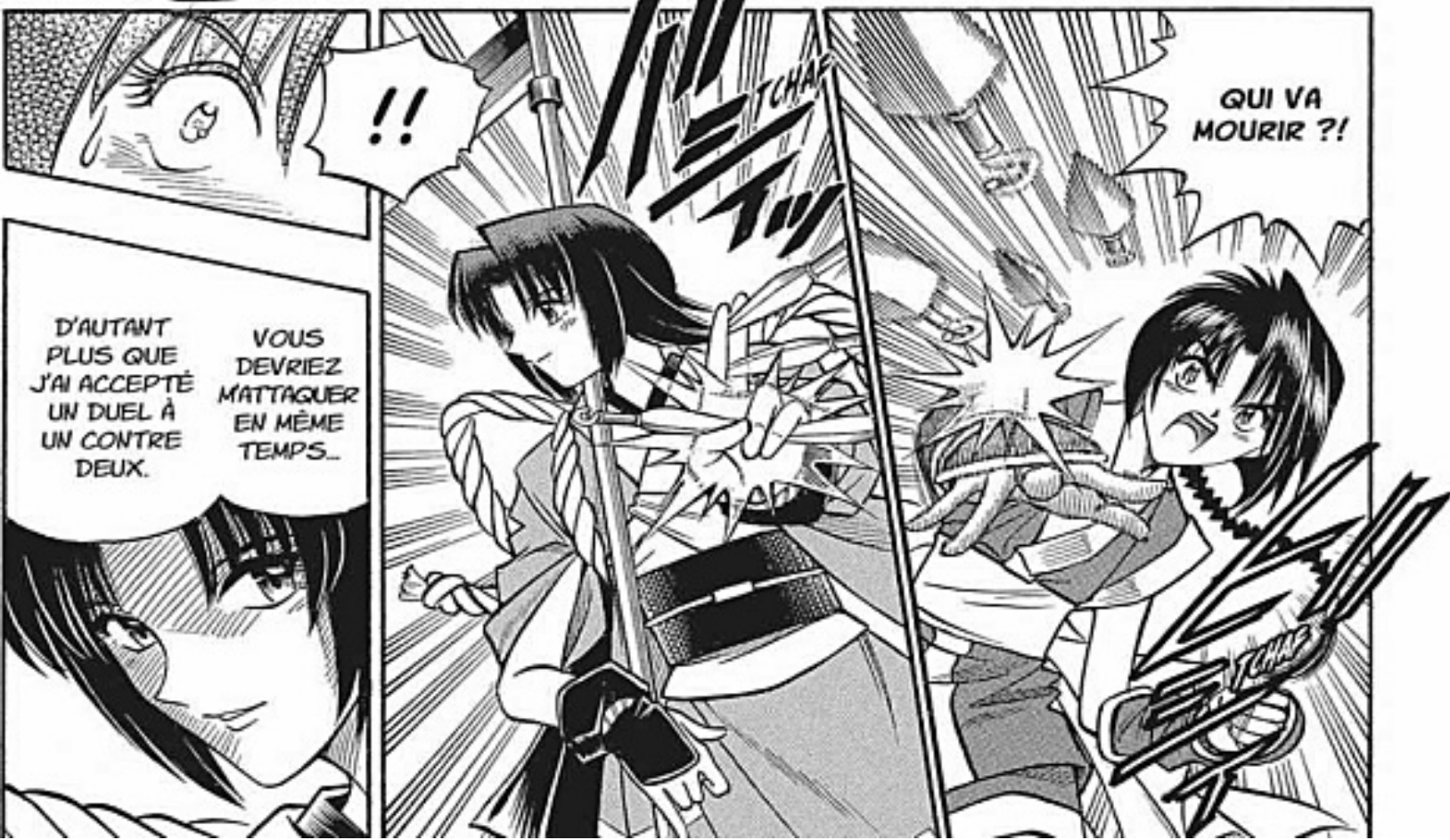
LES PIONS
SONT FACILEMENT
REPLAÇABLES.



YAHIKO N'A
AUCUNE
CHANCE DE
GAGNER !!

YAHIKO !!

AVEC JUSTE LA PEAU
SUR LES OS, IL PROFITE
DU SOUFFLE DES
EXPLOSIONS POUR
SAUTER TRÈS HAUT
DANS LE CIEL À L'AIDE
DE SES AILES ET PEUT
AINSI ENCHAÎNER SES
ATTAKES COMME IL LE
VEUT !!





IMPOSSIBLE DE
FAIRE QUOI QUE
CE SOIT, QUAND
ON EST SURVEILLÉ
D'AUSSE HAUT...

IL DOIT TOUT VOIR
DEPUIS LÀ-HAUT,
AUCUN DE MES
MOUVEMENTS NE
LUI ÉCHAPPE.



SI SEULEMENT...

HM

JE POUVAIS
M'ÉLEVER
ENCORE
PLUS HAUT
QUE LUI!!

HM

MAIS, J'AI BEAU
ÊTRE LÉGER, C'EST
ABSOLUMENT
IMPOSSIBLE
POUR MOI, MÊME
MAINTENANT.



SI C'ÉTAIT
KENSIN, IL AURAIT
PU S'ÉLEVER BIEN
PLUS HAUT QUE CE
TYPE EN UTILISANT
LE SOUFFLE DE
L'EXPLOSION.

IL N'A JAMAIS
DÛ SUBIR
L'ASSAUT D'UN
ATTAQUANT
PLACÉ AU-
DESSUS
DE LUI...

NON, PAS
BESOIN D'AILES,
IL SUFFIT JUSTE
D'AVOIR DE
QUOI LES
REPLACER !!

SI SEULEMENT
J'AVAIS DES
AILES COMME
LUI...

SI J'ARRIVE À
L'ATTAQUER
DE PLUS HAUT,
J'AURAI
PEUT-ÊTRE
UNE CHANCE DE
RENVERSER LA
SITUATION...





IL EST HORS DE
QUESTION QUE
JE M'ENFUIE !!

OH...

JE SUIS RESTÉ ICI
POUR DÉFENDRE
L'AÔYA EN CAS
D'ATTAQUE...

MÊME SI JE
NE PEUX
PAS SAUTER
AUSSI
HAUT QUE
KENSIN,
MÊME SI
JE NE
PEUX PAS
BATTRE
MON
ADVERSAIRE
D'UN
SEUL
COUP...

ME
SAUVER ?

C'EST
IMPOSSIBLE.
JE NE L'AI
MÊME PAS
FRAPPÉ UNE
SEULE FOIS...

ÇA SUFFIT,
YAHIKO !
VA À
L'INTÉRIEUR
!!

VA TE
RÉFUGIER
DANS
L'AÔYA !!





AUCUN ENNEMI
NE PEUT RÉSISTER
À LA PUISSANCE
DE MON "ENVOLEE
EXPLOSIVE" !!



HUMF

ET
VOILÀ LE
TRAVAIL...



AVEC
LA DYNAMITE
QU'IL ME
RESTE.

JE VAIS
RAPIDEMENT
LIQUIDER LES
AUTRES...



YAHIKO...

?!



C'EST MOI
QUI VAIS
GAGNER...



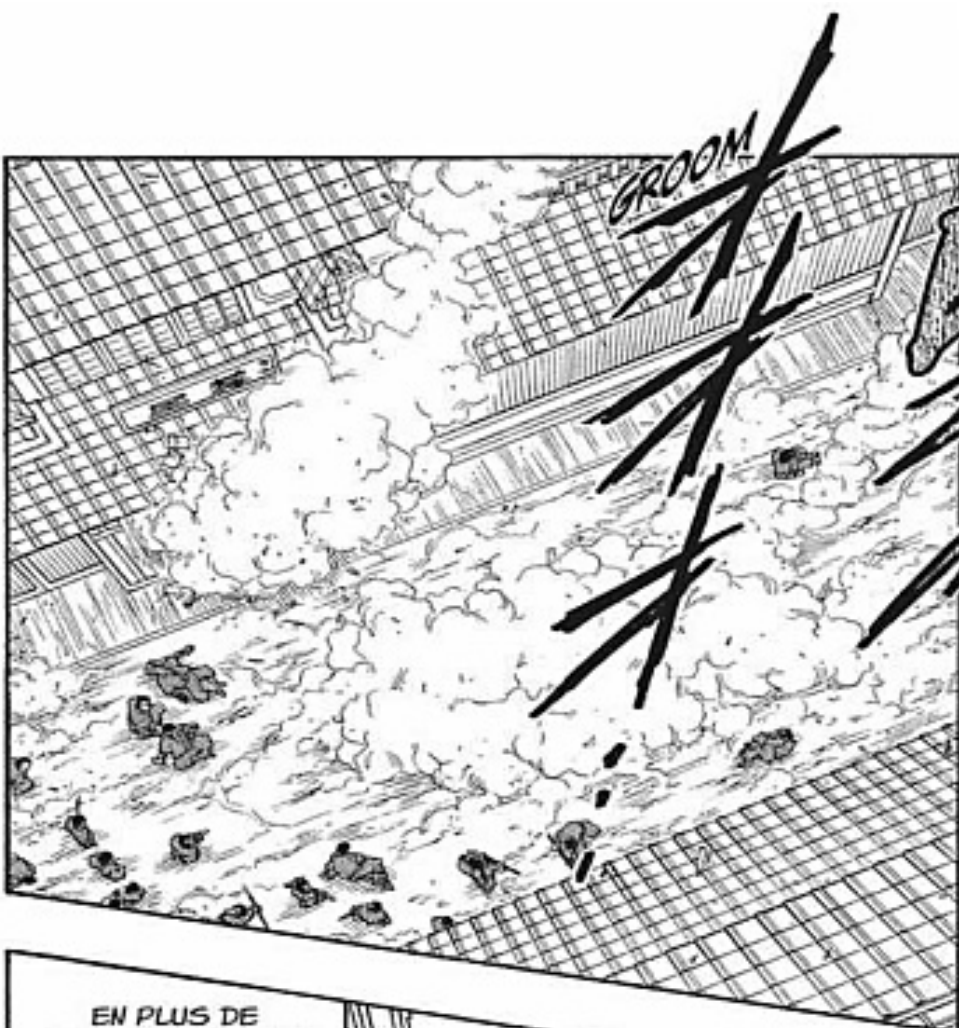


ARGL

!!

TECHNIQUE
D'IMITATION !

LA
"FRAPPE DU
DRAGON" !!



EN PLUS DE
SON ENTRAÎNEMENT
QUOTIDIEN, CE GARÇON
A DÛ OBSERVER EN
PERMANENCE LA
FAÇON DONT HIMURA
A COMBATTU SES
ENNEMIS LES PLUS
VALEUREUX...

"APPRENDRE
EN
REGARDANT"

BRAVO !

GRÂCE À TOUT
CELA, IL EST
DEVENU DEUX
FOIS, VOIRE
TROIS FOIS
PLUS FORT
QU'AVANT...





BORDEL...
ÇA FAIT MAL...

JE N'AVAIS
PAS PENSÉ À
L'ATERRISSAGE.

SANS QUE JE M'EN
RENDE COMPTE,
IL A PROGRESSÉ AU
POINT DE POUVOIR
REPRODUIRE LA FRAPPE
DU DRAGON, L'UNE
DES TECHNIQUES DE
KENSHIN!



DE PLUS EN PLUS FORT !!

IL DEVIENT...



HÉ
HÉ

MAIS BON...

JE SUIS ENCORE
LOIN D'ÉGALER
KENSHIN.

仲宏
和月



Scène 123

Le combat d'une jeune fille





C'EST BIEN
CE QUE JE
VOUS AVAIS
DIT, NON ?

QUE DE TOUTE
FAÇON, TOUT
LE MONDE FINIRAIT
PAR MOURIR.



YAHIKO
!!



KAORU !



NE T'INQUIÈTE
PAS...

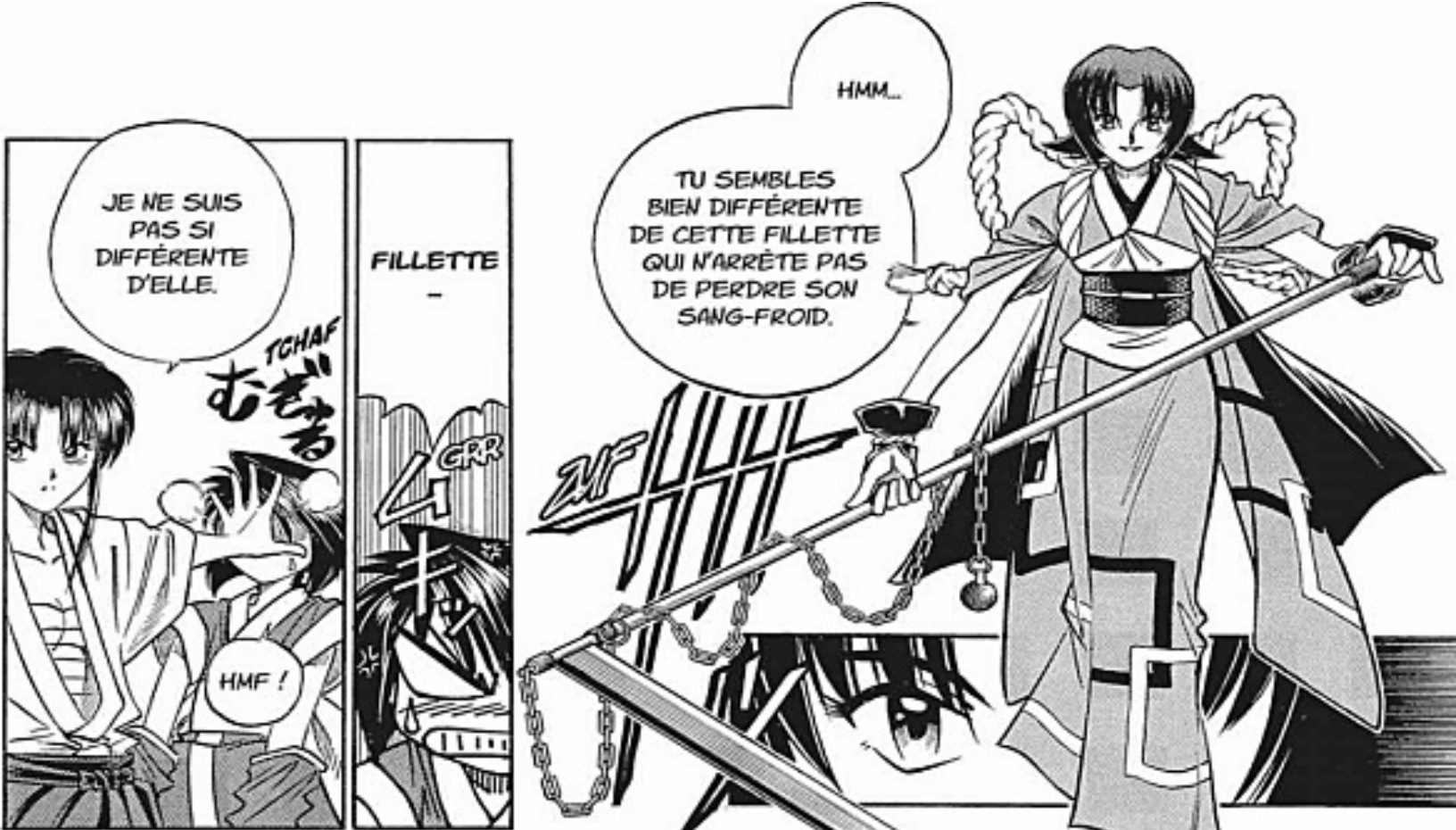
YAHIKO N'EST
PAS DU GENRE
À MOURIR SI
FACILEMENT...




CAR C'EST
À NOUS DE
COMBATTRE
MAINTENANT !

TU FERAIS
MIEUX DE
T'INQUIÈTER
POUR TOI.








ENTRE MOI, KAMATARI
LA "FAUX GÉANTE",
MEMBRE DES DIX
SABRES, ET UN
SIMPLE SABREUR
EST ÉNORME.

SI CE N'EST
QUE LA
DIFFÉRENCE
DE FORCE...



ELLE PÈSE AU
MINIMUM TRENTE
KILOS, ÇA NE FAIT
AUCUN DOUTE. CETTE
FAUX APPARTIENT À
L'ARMEMENT LOURD.



MISAO,
REGARDE
BIEN SON
ARME...



CE DÉFAUT DEVRAIT
DONC NOUS
PERMETTRE DE SAISIR
UNE OCCASION.

CE TYPE D'ARME PRODUIT
UNE ÉNORME PUISSANCE,
MAIS SI L'ON RATE
SON COUP, ON LAISSE
À L'ADVERSAIRE LA
POSSIBILITÉ DE RIPOSTER.

SA
FAUX ?



UN POINT
FAIBLE...



D'ACCORD !



CLING!

Je vais
pouvoir me
venger !



JE VAIS SERVIR
D'APPAT POUR
QU'IL UTILISE
SA FAUX
CONTRE MOI...

MISAO,
TU PROFITERAS
DE CETTE
OUVERTURE POUR
FRAPPER UN POINT
FAIBLE ET
L'ABATTRE D'UN
SEUL COUP !!

ENEZ
M'ATTAQUER !!

ALLEZ !



INUTILE DE
NOUS LE DIRE !
EN GARDE !

DASH

HE
HE



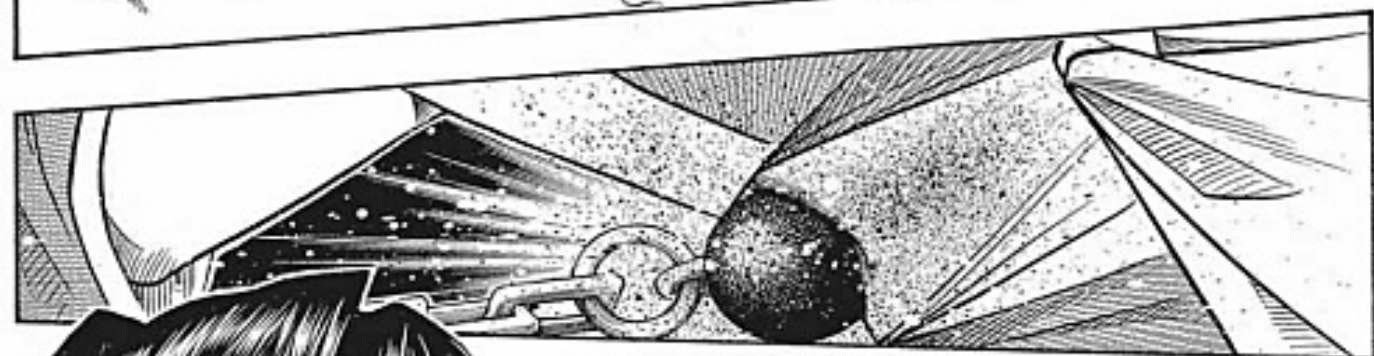


MISAO !

YAAAH !!

JE VAIS
L'AVOIR !!

CLING



MISAO !

BON SANG !
UN POIDS EN
PLOMB
ATTACHÉ À LA
CHAÎNE !





ARGH...



MA TACTIQUE
CONSISTE À
PORTER DES
ATTAQUES
SUCCESSIVES
AVEC MA FAUX
ET MA CHAÎNE.

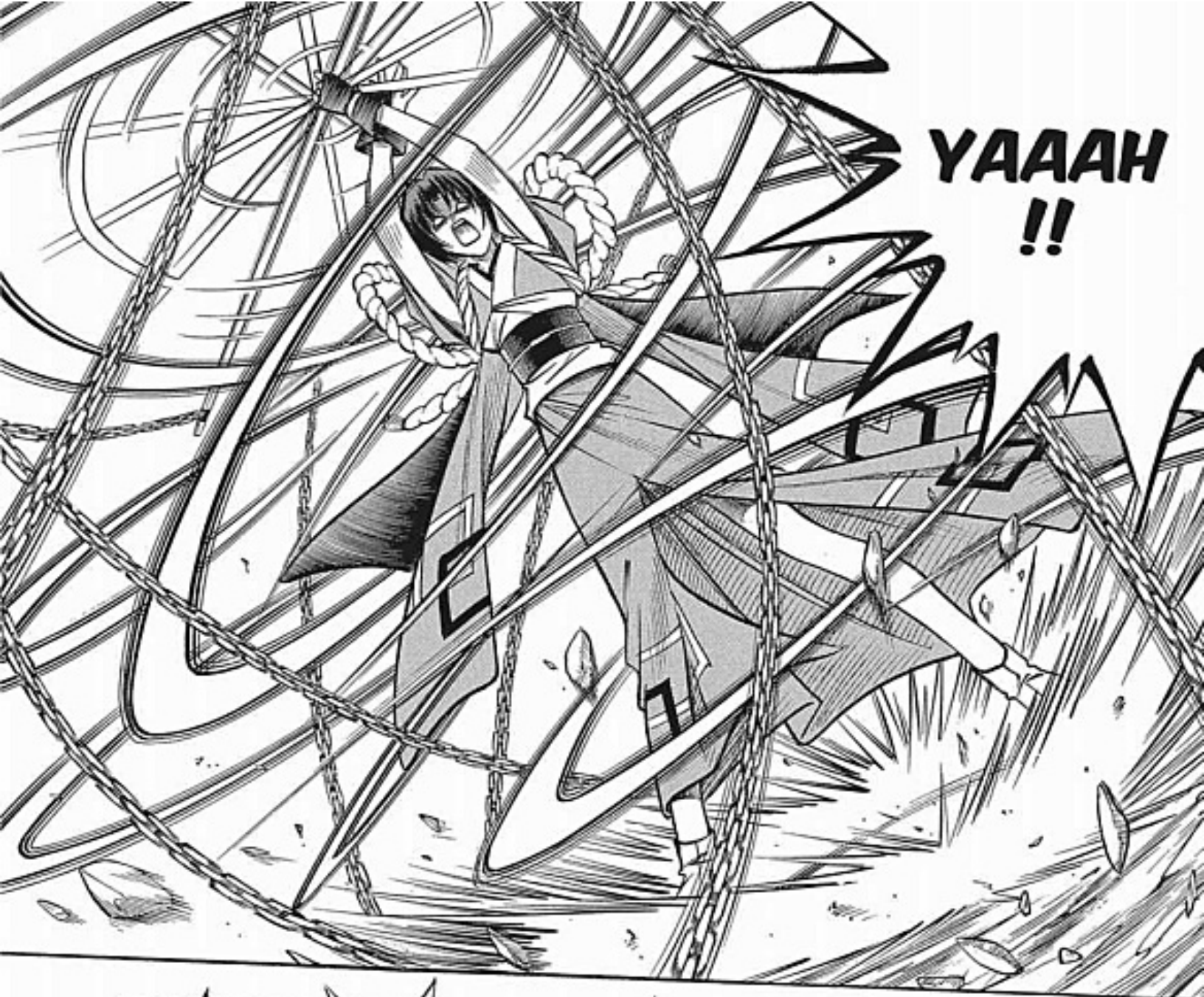
MÊME SI JE
M'APPELLE
KAMATARI LA
"FAUX GÉANTE",
MON ARME SE
COMPOSE
AUSSI D'UNE
CHAÎNE ET
D'UN POIDS.

ET
ENSUITE



MAIS J'AI PU
FACILEMENT
DEVINER
VOTRE PLAN.

VOTRE IDÉE DE
PROFITER DU
POINT FAIBLE DE
MA FAUX ÉTAIT
BIEN VUE.



**YAAAH
!!**



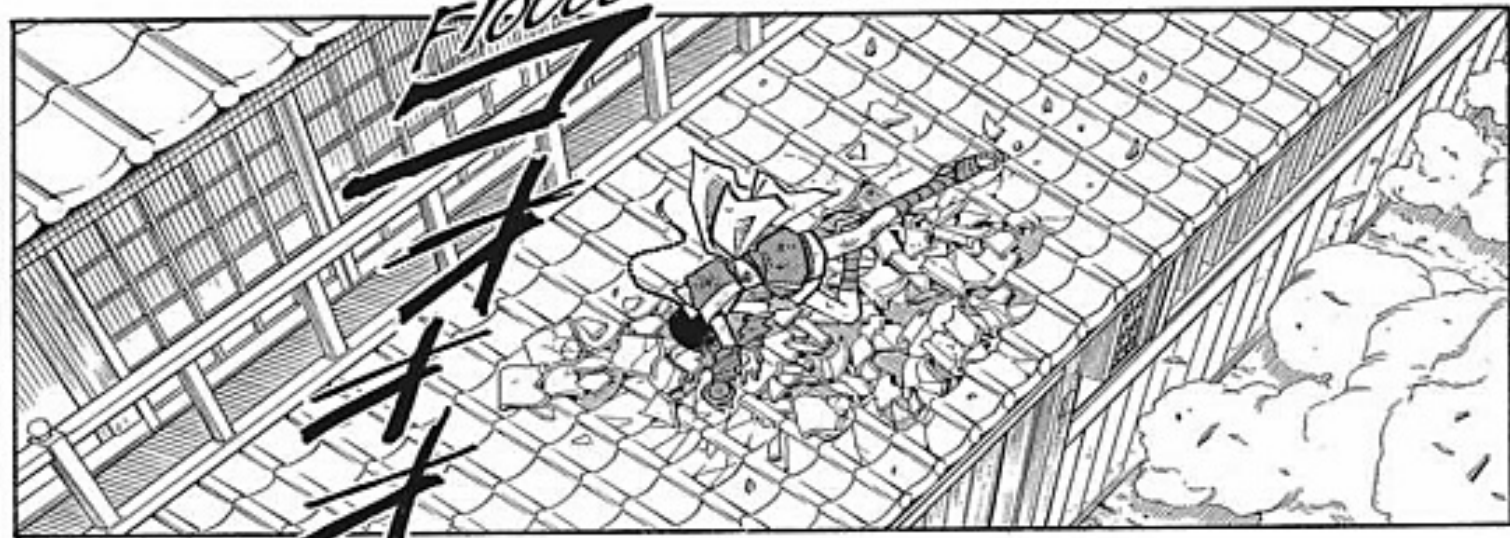
**LA "FUREUR
DE SARASVATI"
!!**



**ÇA Y
EST...**



**IL VA
UTILISER SA
TECHNIQUE
FATALE...**



BATTOSAI
A TENU SA
PROMESSE.



MISAO...



MISAO...



HANNYA...
MÊME ENCORE
MAINTENANT, IL
EST VENU ME
VOIR CAR IL
S'INQUIÉTAIT
POUR MOI...



C'ÉTAIT HANNYA.
IL PRENAIT
TOUJOURS SOIN
DE MOI, ALORS
QUE J'ÉTAIS
TOUT LE TEMPS
APRÈS AOSHI.

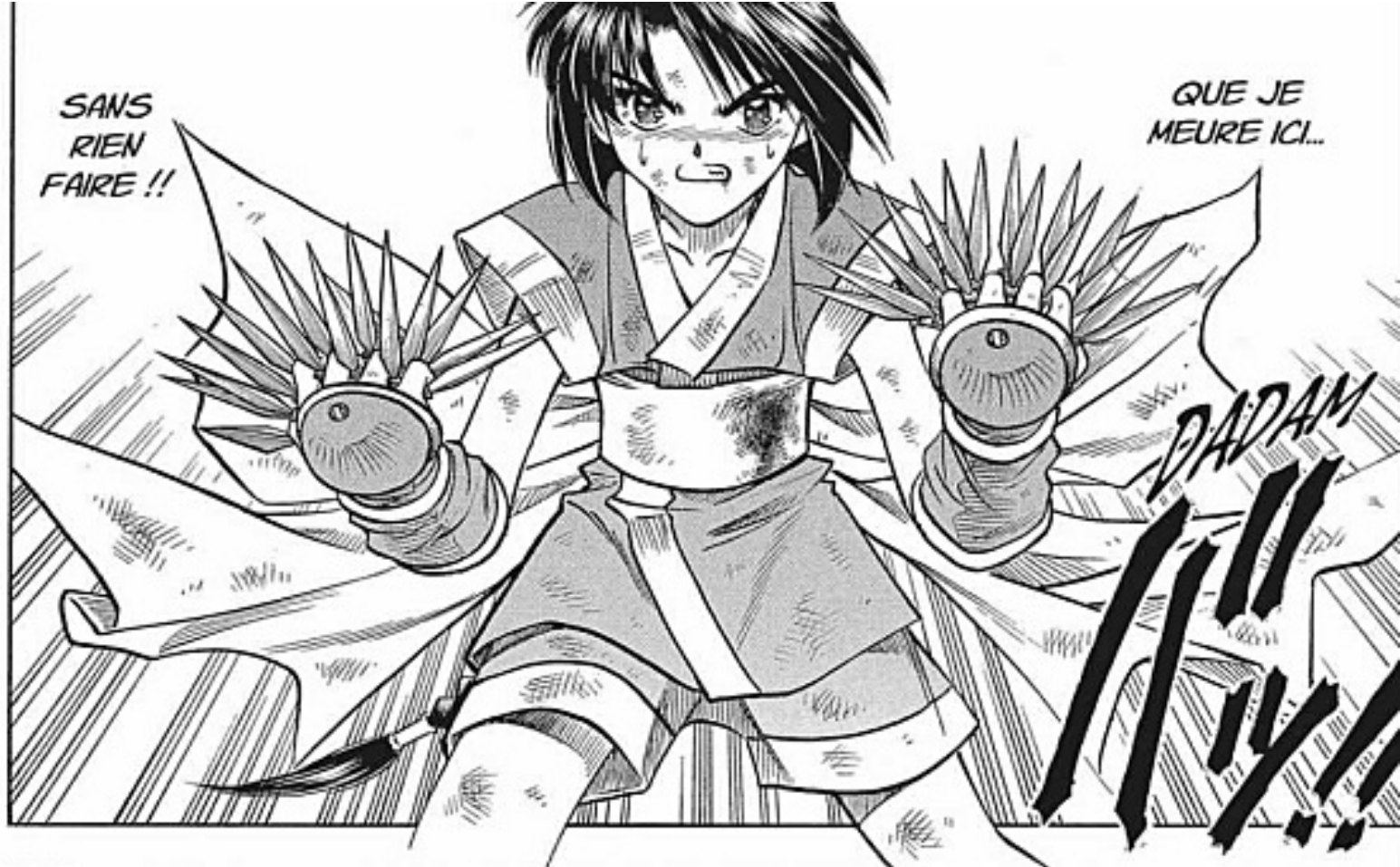
JE VOIS...





SANS
RIEN
FAIRE !!

QUE JE
MEURE ICI...



DADAM
//
//
//
//
//



À TOI DE
JOUER !

KAORU !



FACE À SA
TECHNIQUE,
JE N'ARRIVERAI
JAMAIS À
TOUCHER SON
POINT FORT...

JE VAIS
TENTER
AUTRE
CHOSE...



**TECHNIQUE
MORTELLE...**

C'EST
INUTILE...

HA !!

JE T'AI
POURTANT DIT
QUE C'ÉTAIT
INUTILE !

**DES KUNAI
VOLANTS !!**



MAIS MA
TECHNIQUE DES
KUNAI VOLANTS
N'ÉTAIT PAS
SUFFISANTE, DE
MÊME QUE LE SABRE
EN BOIS DE KAORU
NE POUVAIL PAS
TRANCHER CE
MANCHE.

COMME SA FAUX
GÉANTE NOUS
EMPÊCHAIT DE
VISER SON
POINT FAIBLE,
IL FALLAIT
D'ABORD LA
DÉTRUIRE...

KSS...

ON A DÉTRUIT
SON ARME !!

MINCE ! J'AI ÉTÉ
TROP SÛR DE
MOI ! J'AI CRU
QU'ELLE ALLAIT
ENCORE VISER
UN POINT FAIBLE.

BRAVO, TU AS
PARFAITEMENT
CALCULÉ TON
COUP !

TU AS DONC PENSÉ
À TE SERVIR DE
TES KUNAI COMME D'UN
COIN AFIN DE FENDRE
LE MANCHE DE SA
FAUX, AVANT QUE JE
NE FRAPPE AVEC MON
SABRE EN BOIS,
C'EST ÇA ?

ET PUIS, DU COUP,
HANNYA N'A PLUS
BESOIN DE
S'INQUIÉTER POUR
MOI.

COMME AOSHI VA
BIENTÔT REVENIR,
JE VOULAIS ÊTRE
CERTAINE DE POUVOIR
ME DÉBROUILLER
TOUTE SEULE.

HA...

HANNYA ?

A vertical sword with a scabbard is positioned on the right side of the image. The scabbard has a series of small, light-colored circular patterns along its length. A large, faint 'X' mark is visible in the background, centered behind the sword. The text is on the left side of the image.

KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*

多岐川 剣心
木下 鎌足





MERDE



ATTENDS,
MISAO.



QUOI ?



KAORU,
TU PEUX
L'ATTAQUER
DE FRONT !

BIEN !
LE COMBAT
TOURNE
EN NOTRE
FAVEUR !

ZAM!



COMME TU AS
PERDU TA FAUX
GÉANTE, TU N'AS
AUCUNE CHANCE
DE GAGNER.
POURSUIVRE
CE COMBAT EST
INUTILE.



KAMATARI,
C'EST BIEN ÇA ?
TU NE VOUDRAIS
PAS DÉCLARER
FORFAIT ?



CE TRAVESTI
M'A MISE EN
ROGNE, SANS
COMPTER QUE
J'AI DES CÔTES
CASSÉES À
CAUSE DE LUI !

NON MAIS,
ATTENDS ! MOI,
JE REFUSE
QU'IL DÉCLARE
FORFAIT !



SI...

SES ARCANES
NE CONSISTENT
PAS À TUER
L'ADVERSAIRE,
MAIS À LE
NEUTRALISER.


L'ÉCOLE DE
L'ESPRIT VIVANT
KAMIYA A POUR
OBJECTIF DE
PRÉSERVER
LA VIE...



TOI NON PLUS, TU
N'AS PLUS AUCUNE
CHANCE DE GAGNER,
NON ?



TU ME
FAIS BIEN
RIRE.




AVEC JUSTE
LE MANCHE DE
CE SABRE !

VOILÀ
POURQUOI
JE PEUX
CONTINUER
À ME
BATTRE...



MAIS...

MOI AUSSI, JE
DISPOSE D'UNE
TECHNIQUE, AU
CAS OÙ MA FAUX
SERAIT COUPÉE
EN DEUX.



ON DIRAIT
BIEN QUE
CE N'EST
PAS DE
L'ESBROUFE.



SALE
MEN-
TEUR !!

JE SUIS
TOUT LE TEMPS
SÉRIEUX.

QUEST-
CE QUE
TU
RACON-
TES ?

TE VOILÀ
DEVENU BIEN
SÉRIEUX
FACE À KAORU.

CE
TRAVESTI
NE SOURIT
PLUS...



J'ASSUME
SÉRIEUSEMENT
MA CONDITION.

BIEN AU
CONTRAIRE ! LE
FAIT D'AFFICHER
MA NATURE DE
TRAVESTI
MONTRE QUE...



MÊME EN M'ENTRAÎNANT
INTENSEMENT, JE NE POURRAI
JAMAIS RIVALISER AVEC SOUJO,
LE PLUS FORT DES "DIX
SABRES".

MÊME EN LE DÉSIRANT ARDEMMENT,
JE NE POURRAI JAMAIS AVOIR
UN CORPS DE FEMME. IL M'EST
IMPOSSIBLE DE RIVALISER AVEC
YUMI, "LA COMPAGNE DES NUITS
BLANCHES".



JE SERAI TOUJOURS
UN ÊTRE INCOMPLET
AUX YEUX DE
M. SHISHIO.

QUE CE SOIT EN
TANT QU'HOMME
OU EN TANT QUE
FEMME...

ET DE PRÉSERVER
L'AMOUR QUE
J'ÉPROUVE ENVERS
M. SHISHIO.

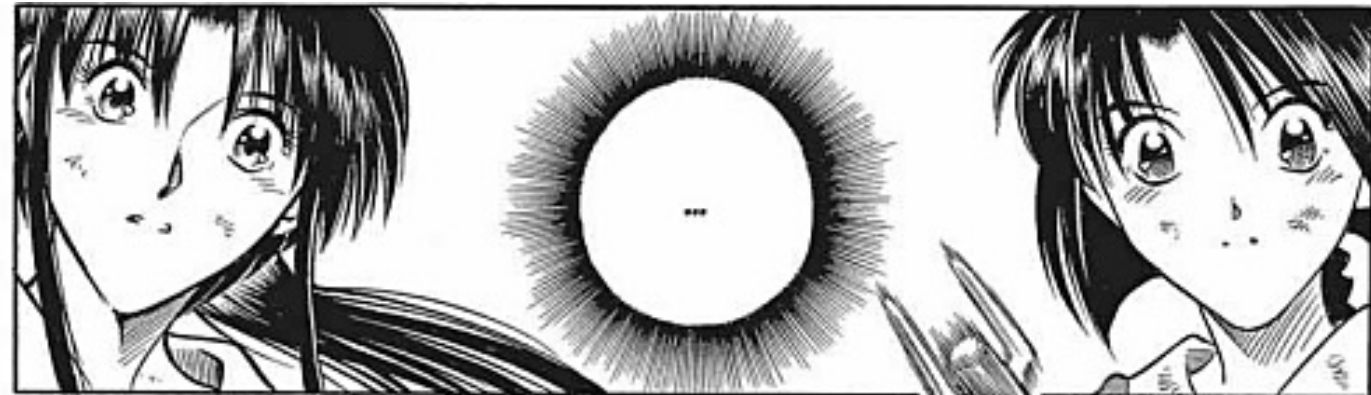
VOILÀ POURQUOI
J'ESSAYE JUSTE
D'ACCOMPLIR LA
MISSION QUI M'A
ÉTÉ CONFÉE...



IL EST HORS DE
QUESTION QUE
JE DÉCLARE
FORFAIT
MAINTENANT !!

LE FAIT DE LE
SERVIR EST
TOUT CE QUI
M'IMPORTE.





TECHNIQUE
À LA FAUX
GÉANTE
DE L'ÉCOLE
HONJO...

LE
"TOURNOIEMENT
DE SARASVATÏ"
!!

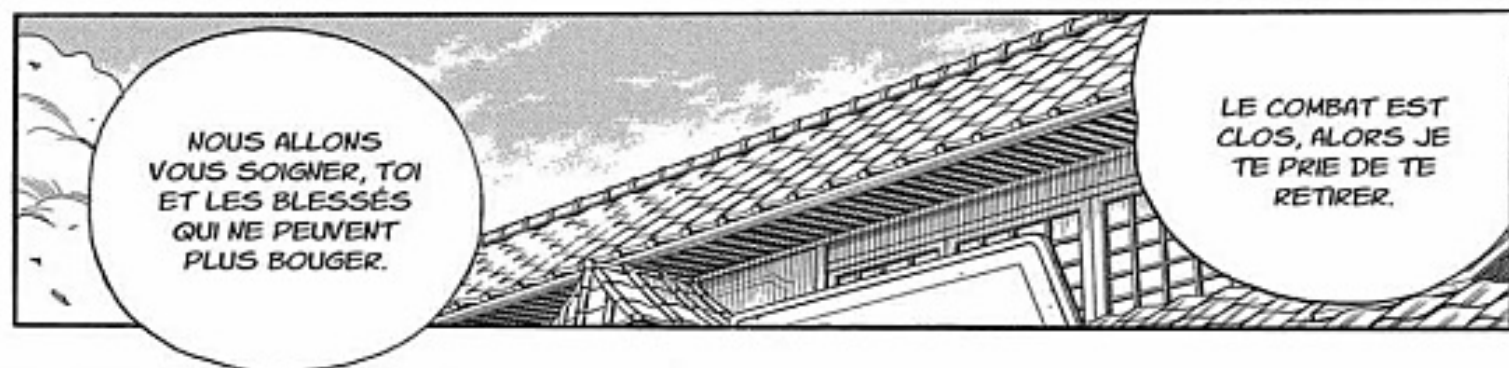
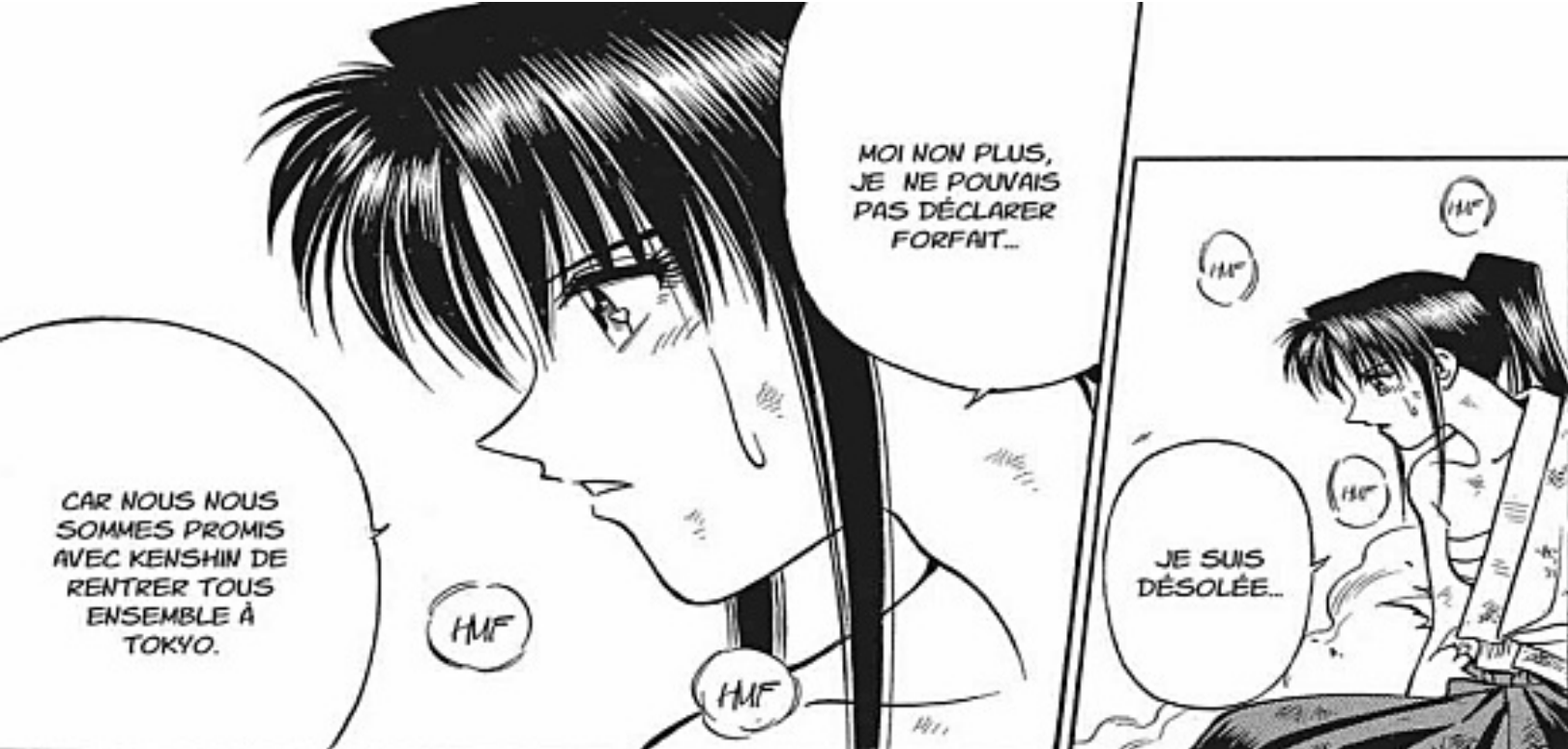




TECHNIQUE
DE L'ÉCOLE
DE L'ESPRIT
VIVANT
KAMIYA!

ATTAQUE
BASSE
AVEC LA
POIGNÉE...









DEUX MEMBRES
DES "DIX SABRES"
VIENNENT D'ÊTRE
BATTUS PAR DEUX
FILLES ET UN GAMIN.



APRÈS HENYA,
C'EST AU TOUR
DE KAMATARI...

IWANBO !!



IWANBO !!

IWANBO VA
SE CHARGER
D'EUX !!

NE CRAIGNEZ
RIEN ! IL
NOUS RESTE
ENCORE LA
GROSSE
BOULE...



GNÉ ?







INUTILE
DE LE
POURSUIVRE.

HI HI

MAIS IL
S'ENFUIT !

ぶよん
BOING

BOING

はよん

はよん
BOING

NOUS
AVONS
ACCOMPLI
NOTRE
MISSION.

NOUS AVONS
GAGNÉ.

BRAVO À VOUS
TOUS !





HO HO,
KAMATARI ET
LES AUTRES
ONT ÉCHOUÉ ?!

DOMMAGE
POUR EUX.

!?



NOUS DEUX,
MEMBRES DE "L'ARMÉE
PERDUE", NOUS ALLONS
POUVOIR NOUS OCCUPER
PERSONNELLEMENT
DE VOUS !

GROOOM



KENSHIN

LE VAGABOND

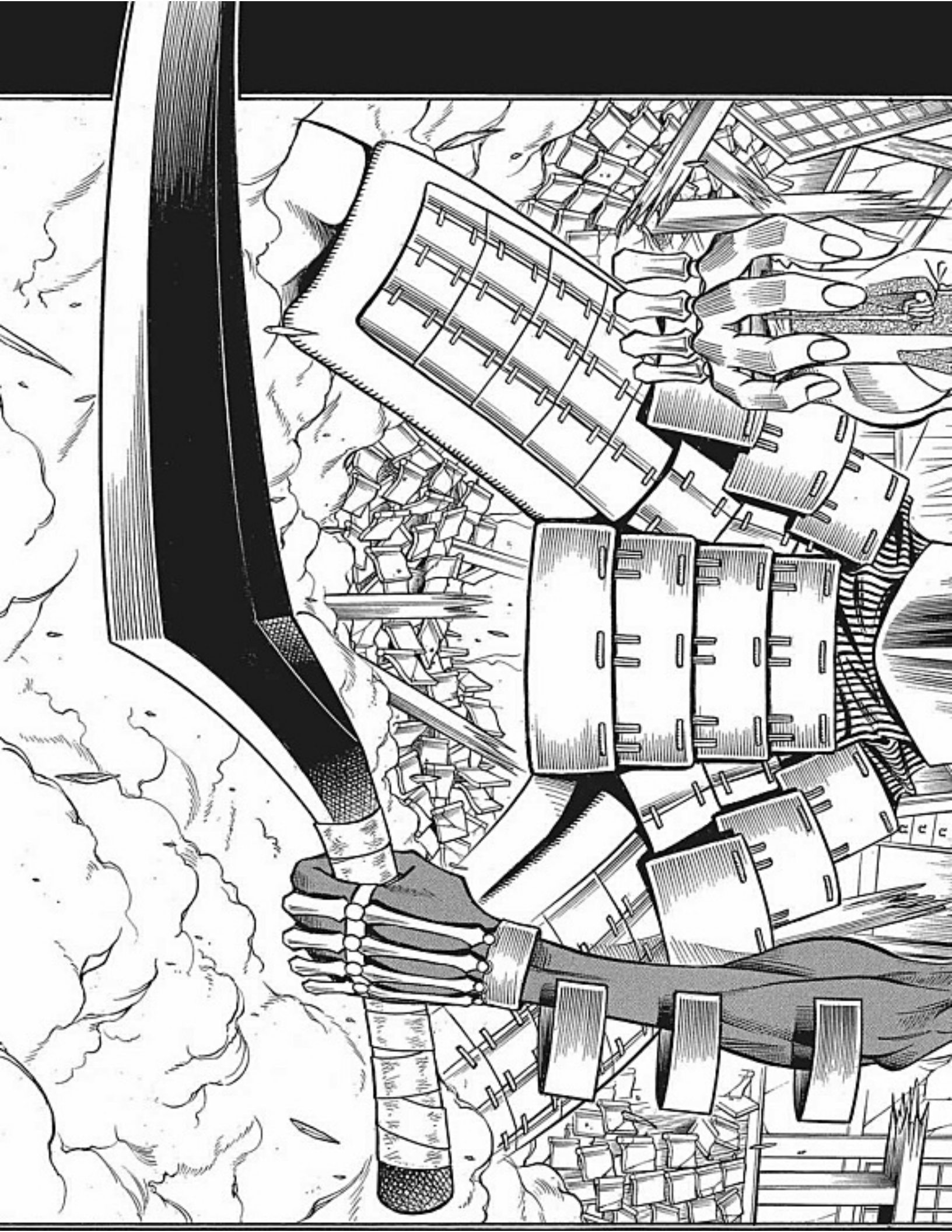
*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*

Scène 125
L'apparition !!



才穂老人
(本名不明)







LA FIN POUR
NOUS ?

SERAIT-CE...



ET ACCEPTER
LA MORT
COURAGEUSEMENT.

HI HI HI

VOUS AVEZ
RAISON, IL FAUT
SAVOIR SE
RÉSIGNER...

HÉ
HÉ

ET VOILÀ QU'AU
FINAL, IL FAUT
AFFRONTER CE
GENRE
DE MONSTRE
SURHUMAN ?

MALGRÉ LES
BLESSURES, TOUT
LE MONDE AVAIT
RÉUSSI À S'EN
SORTIR...

AOSHI ALLAIT
ENFIN REVENIR
AUPRÈS DE
NOUS...

QUELLE
POISSE...

JE SAIS...

KAORU...

MAIS...

J'AVAIS PROMIS
À TOUT LE MONDE
QUE NOUS
RENTRERIONS
ENSEMBLE À TOKYO.

IL N'EST PAS
QUESTION DE
RENONCER...



**PAS
ENCORE
!!**



CETTE
FOIS-CI...

ÇA RISQUE D'ÊTRE
COMPLIQUÉ...

IL FAUT CONTINUER
À SE BATTRE
JUSQU'À CE
QUE KENSHIN
REVienne !

FINI...

CE N'EST
PAS ENCORE...

HMF

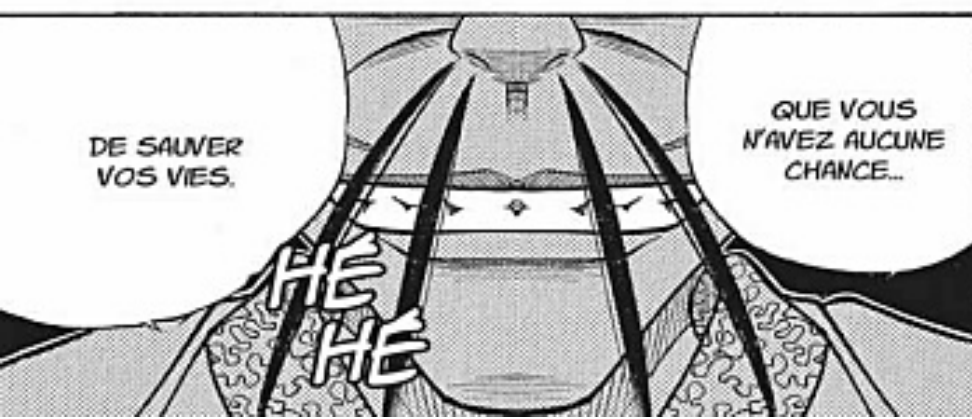
HMF

HMF

YAHIKO !

N'ABANDONNEZ
PAS !!





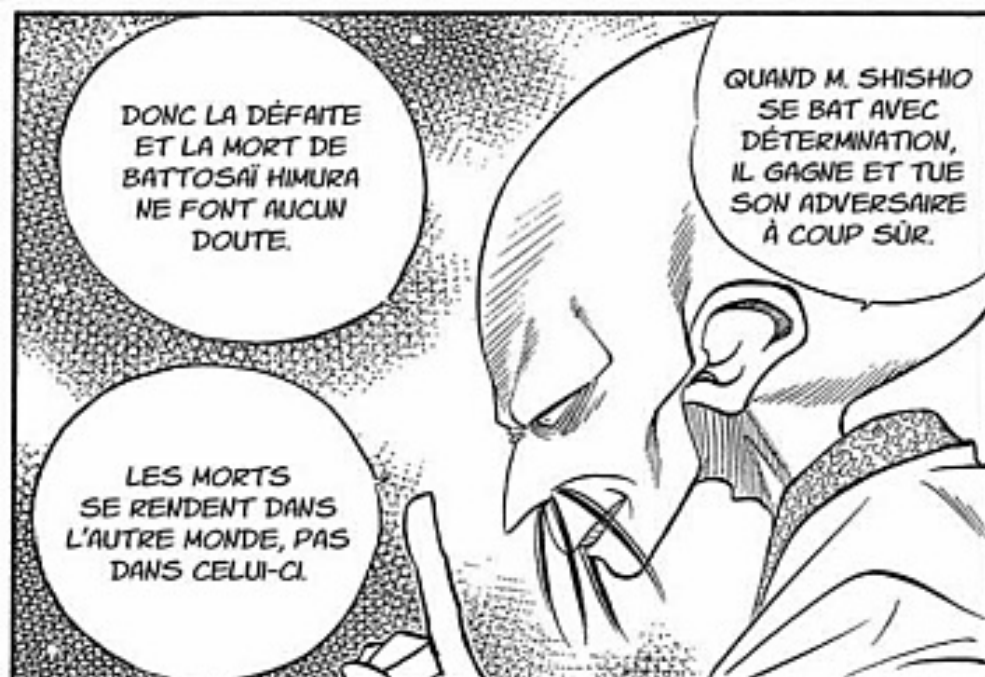


LA "PROBABILITÉ
DU RETOUR DE
BATTOSAI HIMURA"
EST POUR AINSI
DIRE QUASI NULLE.



POUR BIEN
SAISIR, ÉCOUTEZ
DONC MON
EXPLICATION
FORT
LOGIQUE.

TOUT
D'ABORD,
PREMIER POINT...



DONC LA DÉFAITE
ET LA MORT DE
BATTOSAI HIMURA
NE FONT AUCUN
DOUTE.

QUAND M. SHISHIO
SE BAT AVEC
DÉTERMINATION,
IL GAGNE ET TUE
SON ADVERSAIRE
À COUP SÛR.

LES MORTS
SE RENDENT DANS
L'AUTRE MONDE, PAS
DANS CELUI-CI.



IL LUI FAUDRAIT AU MOINS
DEUX OU TROIS HEURES
DE ROUTE POUR RENTRER.

MÊME SI HIMURA SE
RENDAIT COMPTE DE
CE QUI SE PASSE ICI ET
QU'IL DÉCIDAIT DE REVENIR...



JE VOUS FÉLICITE
D'AVOIR VAINCU TROIS
MEMBRES DES "DIX
SABRES" AVEC UN
EFFECTIF INFÉRIEUR
À DIX PERSONNES,
FEMMES ET ENFANT
COMPRIS.

D'AILLEURS,
IL SERA
JUDICIEUX DE
RECONSIDÉRER
NOTRE
STRATÉGIE.

DEUXIÈME
POINT !

"L'ANALYSE
DE VOTRE FORCE
D'ATTAQUE" !



VOUS ÊTES
DONC DANS
L'INCAPACITÉ
DE VOUS
BATTRE.

CELA ÉTANT,
VOUS ÊTES
MAINTENANT
TOUS BLESSÉS
À CAUSE DES
COMBATS.

SHLING

FUJI...

POUR CELA, IL
VOUS SUFFIT DE
LE VOIR DE VOS
PROPRES YEUX
PLUTÔT QUE
D'ÉCOUTER MES
EXPLICATIONS.

TROISIÈME
POINT !

"L'ANALYSE
DES FORCES
DE L'ARMÉE
PERDUE"





EN DÉCOULE
LA CONCLUSION
SUIVANTE.

DE CES TROIS
POINTS ...



IL NE VOUS
RESTE AUCUN
ESPOIR !!

SEULE...
LA MORT
VOUS
ATTEND !!



QUE CES
FOUTAISES ?!

QU'EST-CE
QUE C'EST...



YAHIKO.



JE CROIS EN
KENSHIN, ET
PEU IMPORTE CE
QUE LES AUTRES
PEUVENT ME
RACONTER !!



JE ME FICHE
DE TON
BARATIN !!



TU N'AS
PLUS QU'À
MOURIR...

TANT PIS...



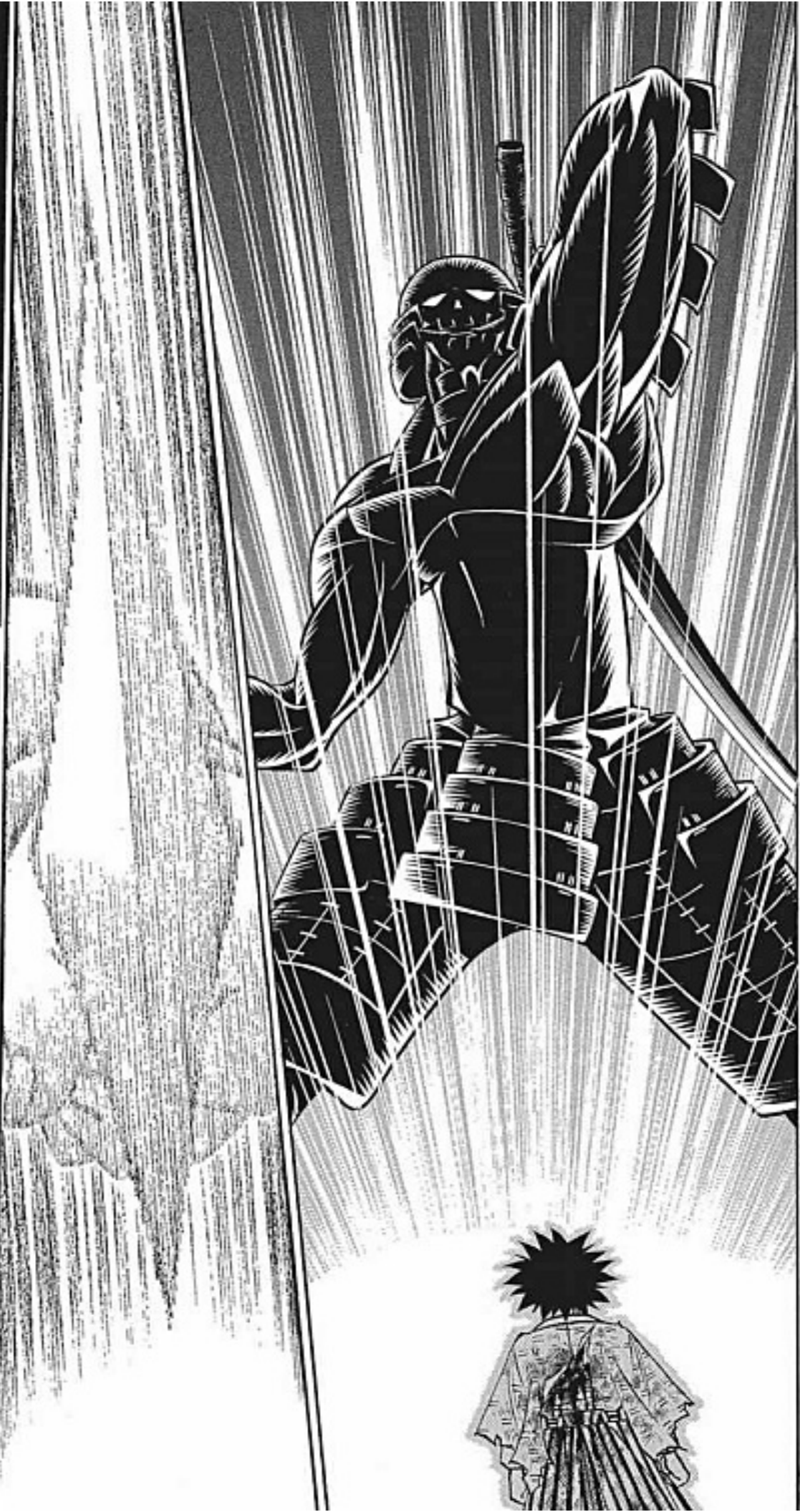
MÊME APRÈS
TE L'AVOIR
SOIGNEUSEMENT
EXPLIQUÉ, TU N'AS
RIEN COMPRIS. JE
NE PEUX RIEN
FAIRE DE PLUS
POUR TOI.

PFFF... LES JEUNES
AIMENT SE BERCEUR
D'ILLUSIONS, EN
CROYANT QUE LEURS
RÊVES IMPOSSIBLES
PEUVENT DEVENIR
RÉALITÉ.

YAHIKO !!



KENSIN !!







COMME TU AS
VOULU CROIRE
JUSQU'AU BOUT
EN MON IDIOT
DE DISCIPLE...

LA VICTOIRE
TE REVIENT !!





A vertical sword with a scabbard is positioned on the right side of the image. The scabbard has a series of small, light-colored circular patterns along its length. A large, faint 'X' mark is visible in the background, formed by two intersecting diagonal lines.

KENSHIN

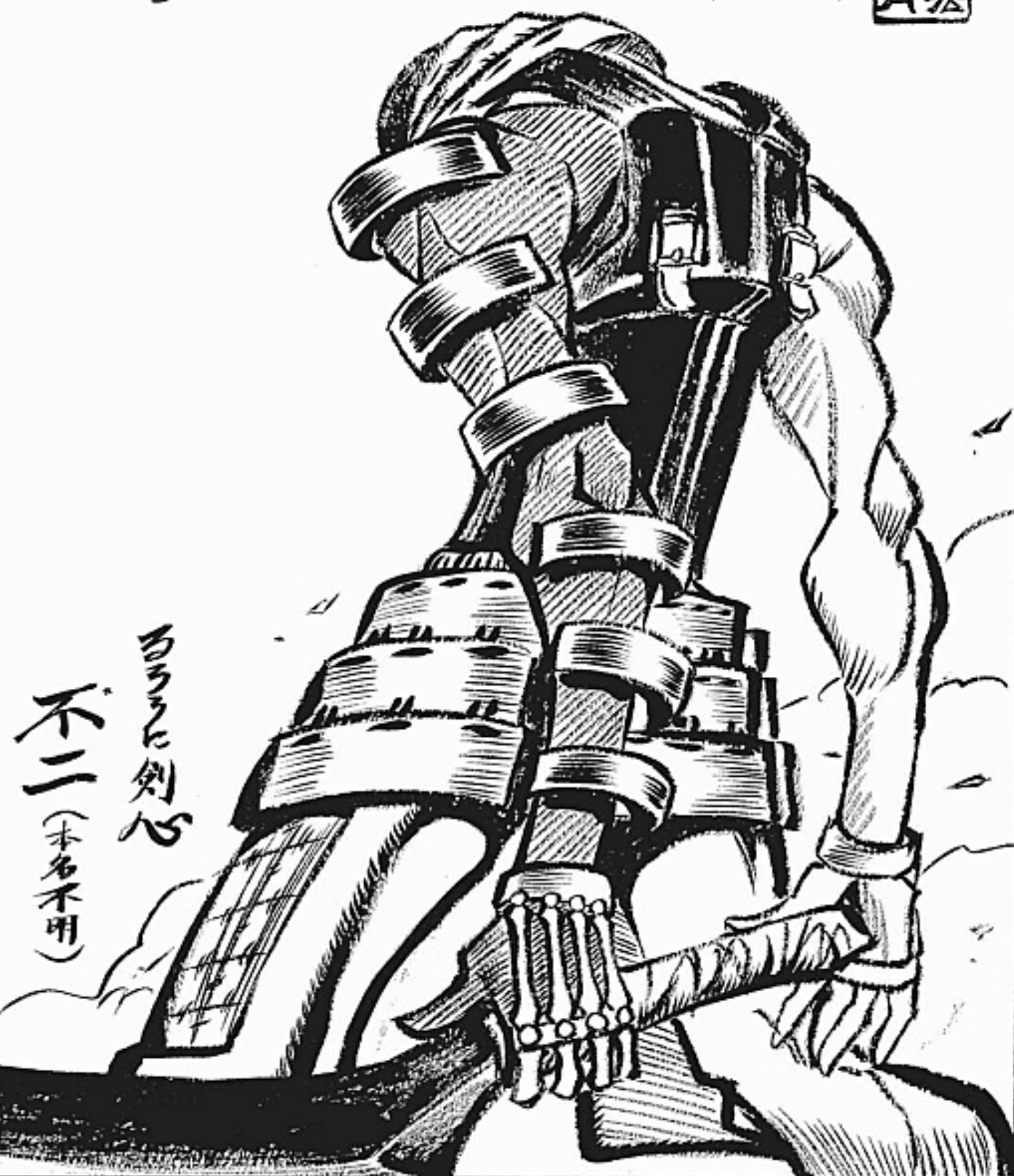
LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*

Scène 110

Le géant contre le surhomme (début)

和伸
月宏



ろくろと剣心
不二
(本名不明)

* Fuji (vrai nom inconnu)



OH...

OOOH !!



NIARK !!





C'EST
LE MAÎTRE
DE HIMURA ET
L'HÉRITIER
DU STYLE
HITEN
MITSURUGI !!

C'EST HIKO !
SEIJURO
HIKO !!

EN PLUS
D'AVOIR
CONTRE LA
LAME GÉANTE
DE CE
MONSTRE, IL
L'A BRISÉE...

CE
TYPE ?!

QUI
EST...



LORSQU'IL DISAIT
AVOIR PRIS DES
MESURES !!

HIMURA
PARLAIT DONC
DE LUI HIER
SOIR...

ARRÊTE DONC
DE FAIRE
LE MALIN !

LA FERME !
S'IL ÉTAIT PRÉVU
QUE TU VIENNES
ALORS POURQUOI
NE PAS ÊTRE
VENU PLUS TÔT !!

GRR

QUE SE
PASSE-T-IL,
GAMIN ? C'EST
D'ÊTRE SAUVÉ
QUI FAIT QUE
TU NE TIENS
PLUS SUR TES
JAMBES ?

IL A OUBLIÉ DE ME DIRE
OÙ SE SITUAIT
EXACTEMENT L'AOKA.

J'AI DONC ÉTÉ
OBLIGÉ DE
CHERCHER PARTOUT
DANS KYOTO AVANT
DE TROUVER.

FRRT

SI TU VEUX
TE PLAINDRE AU
SUJET DE MON
RETARD, ADRESSE-
TOI PLUTÔT À
MON STUPIDE
DISCIPLE.

HMMM

DU FOND
DU CŒUR.

MERCI À
VOUS...

SBAM

YAHIKO !!

BON,
MAINTENANT
RECULE, CET
ENDROIT EST
TROP
DANGEREUX
POUR TOI

JE COMPRENDS
POURQUOI TU
AS PU
REPOUSSER
LE KATANA
GÉANT DE
FUJI.

C'EST DONC
TOI, LE MAÎTRE
DE BATTOSAI
L'ASSASSIN...

BON...

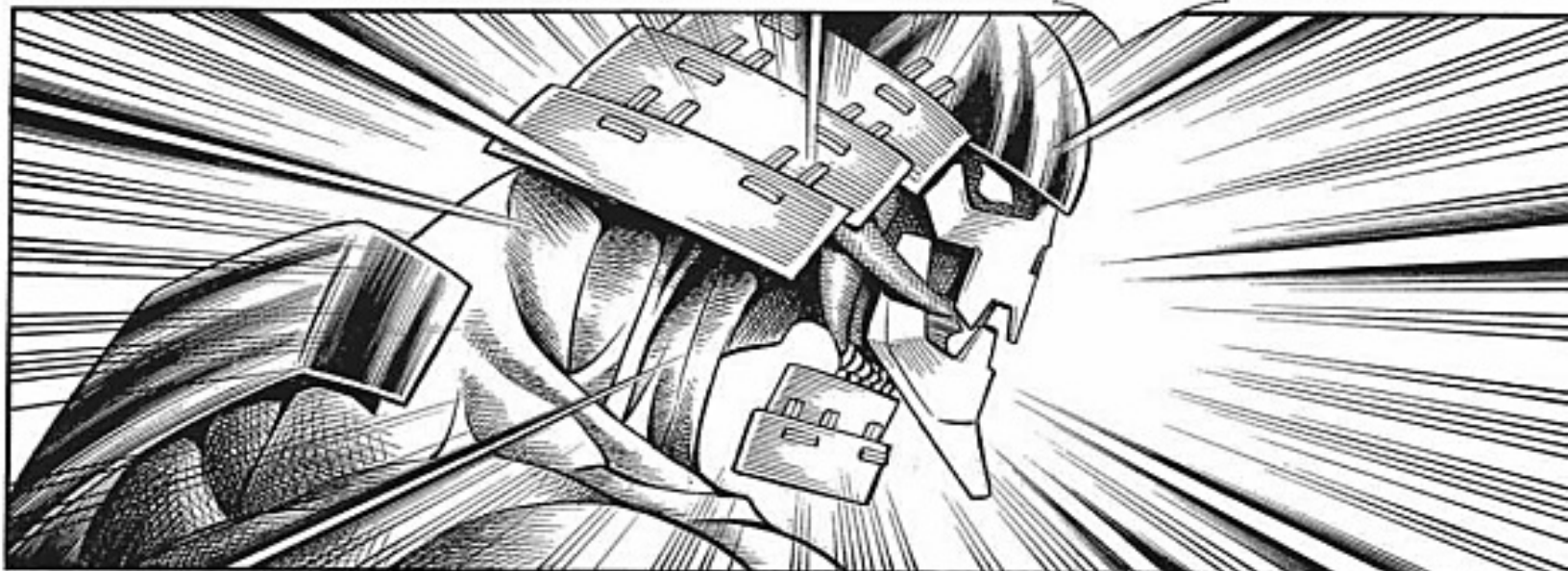
ON COMMENCE ?

CAR UNE
FOURMI, MÊME
SURPUISSANTE,
NE PEUT RIEN
FACE À UN
ÉLÉPHANT.

MAIS DE TOUTE
FAÇON, TU NE
POURRAS
RIEN FAIRE DE
PLUS !!

AUCUN HUMAIN NE
PEUT ÉGALER CE
MONSTRE
PRODIGEUX QU'EST
FUJI DE "L'ARMÉE
PERDUE" !!







UN ÊTRE
STUPIDE OU UN
MONSTRE...

N'EST
CERTAINEMENT
PAS CAPABLE
DE CE GENRE
DE CHOSE.

TU AS SU
RESPECTER L'UNE
DES "BASES DU
KENJUTSU", À SAVOIR,
SE SERVIR DE LA
FORCE DE LA MAIN
LORS DU CHOC
AVEC LA LAME DE
L'ADVERSAIRE.

LE COUP QUE
TU VIENS DE
PORTER N'ÉTAIT
PAS MAL.



IL TE SUFFIT JUSTE
DE RESPECTER TES
OBLIGATIONS ENVERS
MOI ! NE PENSE
À RIEN D'AUTRE !

QUI T'A SAUVÉ
LORSQU'ON TE
PERSÉCUTAIT À
CAUSE DE TA
DIFFORMITÉ ?!

C'ÉTAIT MOI,
NON ?

BRR
H
H
H


HÉ, LE
VIEUX !!

TU RACONTERAS
TES BALVERNES APRÈS.

JE SUIS EN
TRAIN DE PARLER
AVEC FUJI.

PAS DE
DOUTE,
C'EST LUI
LE MAÎTRE.

IL FAIT
PEUR...



SI TU PERSISTES À
TE CACHER DERRIÈRE
TON ARMURE, TU VA
SÛREMENT MOURIR
LORS DE MA PROCHAINE
ATTAQUE.



AH OUI, TU
M'AS PORTÉ UN
JOLI COUP
TOUT À L'HEURE...

MAIS TU
N'ARRIVERAS
JAMAIS À ME
BATTRE DE
CETTE FAÇON.

OÙ EN
ÉTAIS-JE...




L'ARMURE ?!

JE CHOÏSE !

OUI
PRÉTENTIEUX...

EN GROS, IL
VEUT DIRE
QUE C'EST LUI
LE MEILLEUR,
C'EST ÇA ?

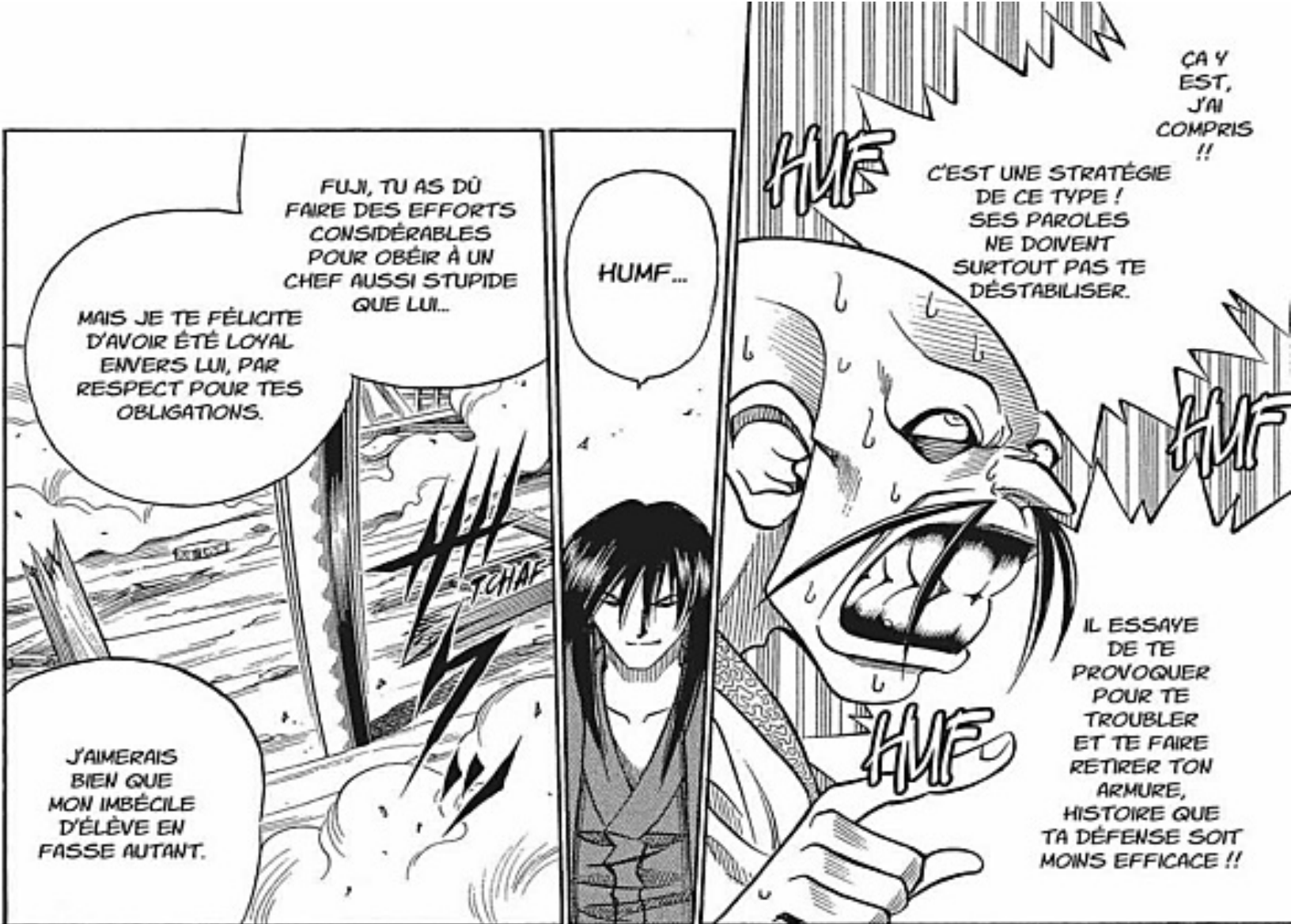


UNE CHOSE EST
SÛRE, LE COUP QU'IL
A DONNÉ TOUT À
L'HEURE ÉTAIT LE
MAXIMUM DE LA
PUISSANCE QU'IL
POUVAIT ASSENER
EN PORTANT CETTE
ARMURE.

MAIS
POURQUOI HIKO
PARLE-T-IL DE
ÇA AVEC CE
MONSTRE ?

J'AI COMPRIS, AVEC
UNE ARMURE PAREILLE,
LA FORCE DE FRAPPE
N'ATTENDRA JAMAIS
SON MAXIMUM, MÊME
EN PORTANT UN BON
COUP.

DE PLUS, LE FAIT
D'ÊTRE PROTÉGÉ PAR
L'ARMURE LE RASSURE.
IL VA DONC SÛREMENT
BAISSER SA GARDE SANS
S'EN RENDRE COMPTE.



ÇA Y
EST,
J'AI
COMPRIS
!!

C'EST UNE STRATÉGIE
DE CE TYPE !
SES PAROLES
NE DOIVENT
SURTOUT PAS TE
DÉSTABILISER.

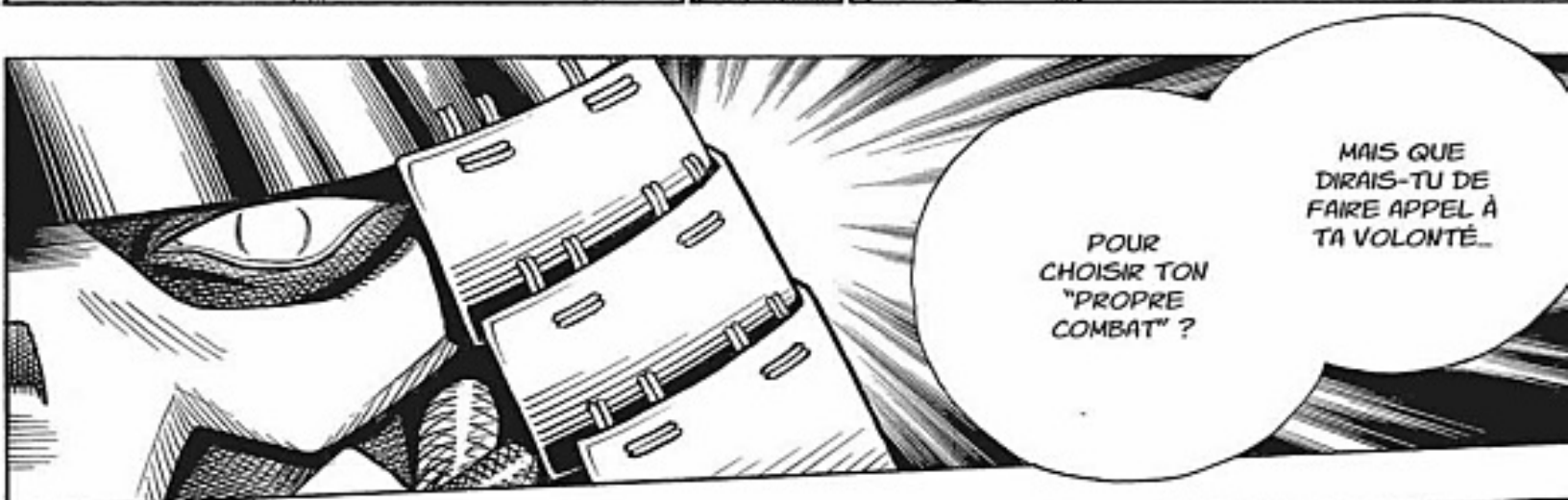
HUMF...

FUJI, TU AS DÙ
FAIRE DES EFFORTS
CONSIDÉRABLES
POUR OBÉIR À UN
CHEF AUSSI STUPIDE
QUE LUI...

MAIS JE TE FÉLICITE
D'AVOIR ÉTÉ LOYAL
ENVERS LUI, PAR
RESPECT POUR TES
OBLIGATIONS.

J'AIMERAIS
BIEN QUE
MON IMBÉCILE
D'ÉLÈVE EN
FASSE AUTANT.

IL ESSAYE
DE TE
PROVOQUER
POUR TE
TROUBLER
ET TE FAIRE
RETIRER TON
ARMURE,
HISTOIRE QUE
TA DÉFENSE SOIT
MOINS EFFICACE !!



MAIS QUE
DIRAIS-TU DE
FAIRE APPEL À
TA VOLONTÉ...

POUR
CHOISIR TON
"PROPRE
COMBAT" ?



DANS TON CAS, CE CORPS
DE GÉANT EST UN HANDICAP
ET MALGRÉ TON VRAI DÉSIR,
LES GENS N'ONT PAS
L'IMPRESSION QUE TU TE
BATTES LOYALEMENT.

LA PERSONNE QUI
EST TROP FORTE
EST PARFOIS
CONSIDÉRÉE COMME
UN LÂCHE PAR LES
AUTRES.



MAIS
AUJOURD'HUI,
C'EST
DIFFÉRENT.

DEVANT TOI
SE TROUVE UN
HOMME QUE TU
N'ARRIVERAS
JAMAIS À BATTRE.

MÊME EN Y
METTANT
TOUTES TES
FORCES









IMBÉCILE !
C'EST TRÈS
BIEN COMME
ÇA.

COMMENT
ÇA, C'EST
TRÈS BIEN ?!



C'EST
DANGEREUX,
N'EST-CE
PAS ?

MAIS MAINTENANT
QU'IL A RETIRÉ SON
ARMURE, IL EST
DEVENU ENCORE
PLUS FORT,
NON ?



HIKO EST
UN GUERRIER
ADMIRABLE, IL N'Y
A PAS À DIRE.

C'EST DUR DE
L'ADMETTRE MAIS...



ALLEZ...

FU...
FUJI

ON...

ON Y VA...

**COMMENCE
!!**

QUE NOTRE
COMBAT...

LOYAL...





KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*



**RAAH
!!**

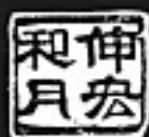
Scène 127

Le géant contre le surhomme (fin)





Scène 127
*Le géant
contre le
surhomme
(fin)*







EN FAIT, FUJI SE
TIENT EXACTEMENT
UN PAS À
L'EXTÉRIEUR DE LA
DISTANCE VITALE
DE HIKO.

HEIN ?

LA DISTANCE
VITALE...

LÀ OÙ AUCUN
ADVERSAIRE
N'OSERAIT
S'AVENTURER
À LA LÈGÈRE.

LA DISTANCE VITALE
D'UN EXPERT EN
SABRE COMME HIKO
POURRAIT ÊTRE
COMPARÉE À "UN
ESPACE SACRÉ"...



ARRÊTEZ
UN PEU VOS
CONCILIABULES
!!

RAH!

くあ!

EXACTE-
MENT.

DE LEUR
CHOIX
DÉPENDRA
L'ISSUE DU
COMBAT.

EXPLI-
QUEZ-
MOI !!

SI LE COMBAT
DURE TROP
LONGTEMPS...

J'AI
L'IMPRESSION
QUE LE
QUARTIER VA
FINIR EN RUINE...

LE DUEL VA
SE JOUER EN
UN INSTANT...

C'EST
BIEN CE
QU'IL A
DIT ?

EXPLI-
QUEZ-
MOI !!

SEIJURO HIKO
EST LE MAÎTRE
DE KENSHIN...

IL DOIT ÊTRE
CONSCIENT DE TOUT
CE QUI SE PASSE,
C'EST ÉVIDENT.
INUTILE DE S'EN
FAIRE POUR LUI.

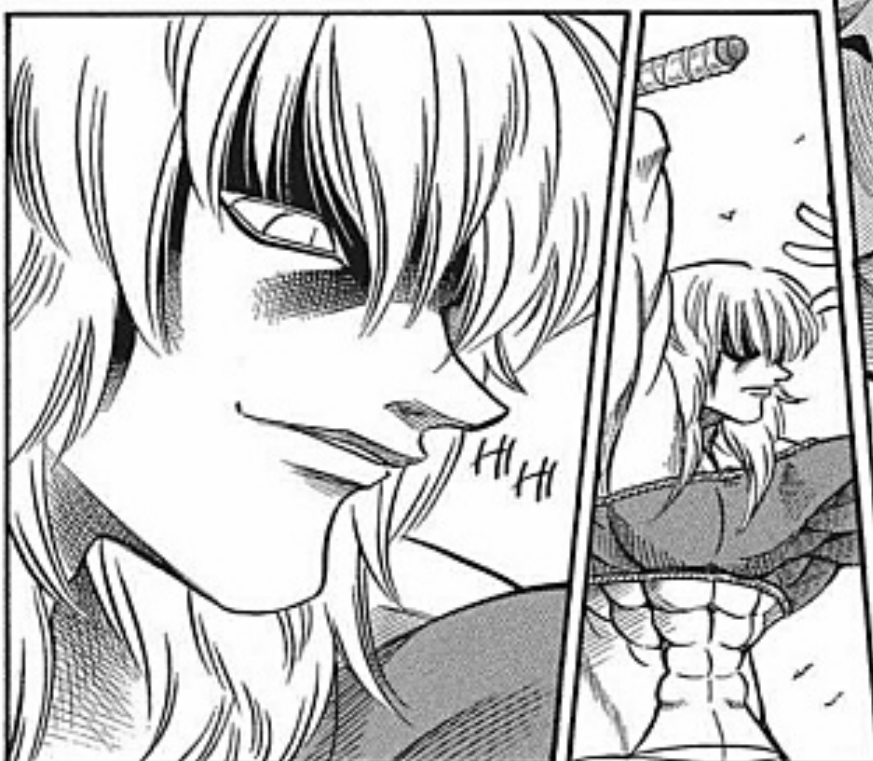
ARRÊTEZ
DONC DE
PALABRER !

IL VA GAGNER.
ÇA NE FAIT
AUCUN DOUTE !



TU AURAI
DONC SI PEUR
DE MOI ?

HE
HE



HI
HI



QU'EST-CE QU'IL
Y A ? POURQUOI
T'ÊTRE IMMOBILISÉ
TOUT À COUP ?

J'Y... VAIS...

OOOH
!!

IL TIENT SON
SABRE AVEC
LES DEUX
MAINS !!



NOOON !!

OH ! JE N'AVAIS
PAS ENVISAGÉ
CETTE
SOLUTION !!

À DEUX
MAINS, IL
ACCROÎT
PAR DEUX
FOIS SA
PUISSANCE !
VOIRE PLUS
ENCORE !!











C'EST BIEN
DOMMAGE !!

VAS-Y !!

GUNG

A black and white manga illustration showing a character with spiky hair and a determined expression, surrounded by a circular burst of sharp, crystalline shards. The character is in the center, with their arms outstretched. The shards are arranged in a circular pattern, creating a starburst effect. In the top right corner, there is a speech bubble containing the text 'TECHNIQUE DE L'ECOLE HITEN MITSURUGI !'.

**TECHNIQUE
DE L'ECOLE
HITEN
MITSURUGI !**

**LE DRAGON
À NEUF
TÊTES !!**





OH.

COMME
IL DISPOSE
D'UN CORPS
GIGANTESQUE, IL
DOIT DISPOSER
D'UNE VITALITÉ
TOUT AUSSI
IMPORTANTE.

IL NE
MOURRA DONC
PAS D'UNE
TELLE
ATTAQUE.



TU L'AS
TUÉ ?

IL NE L'A
PAS MÉNAGÉ
DU TOUT.

*Voilà une
différence fâcheuse
entre lui et
Kenshin.*





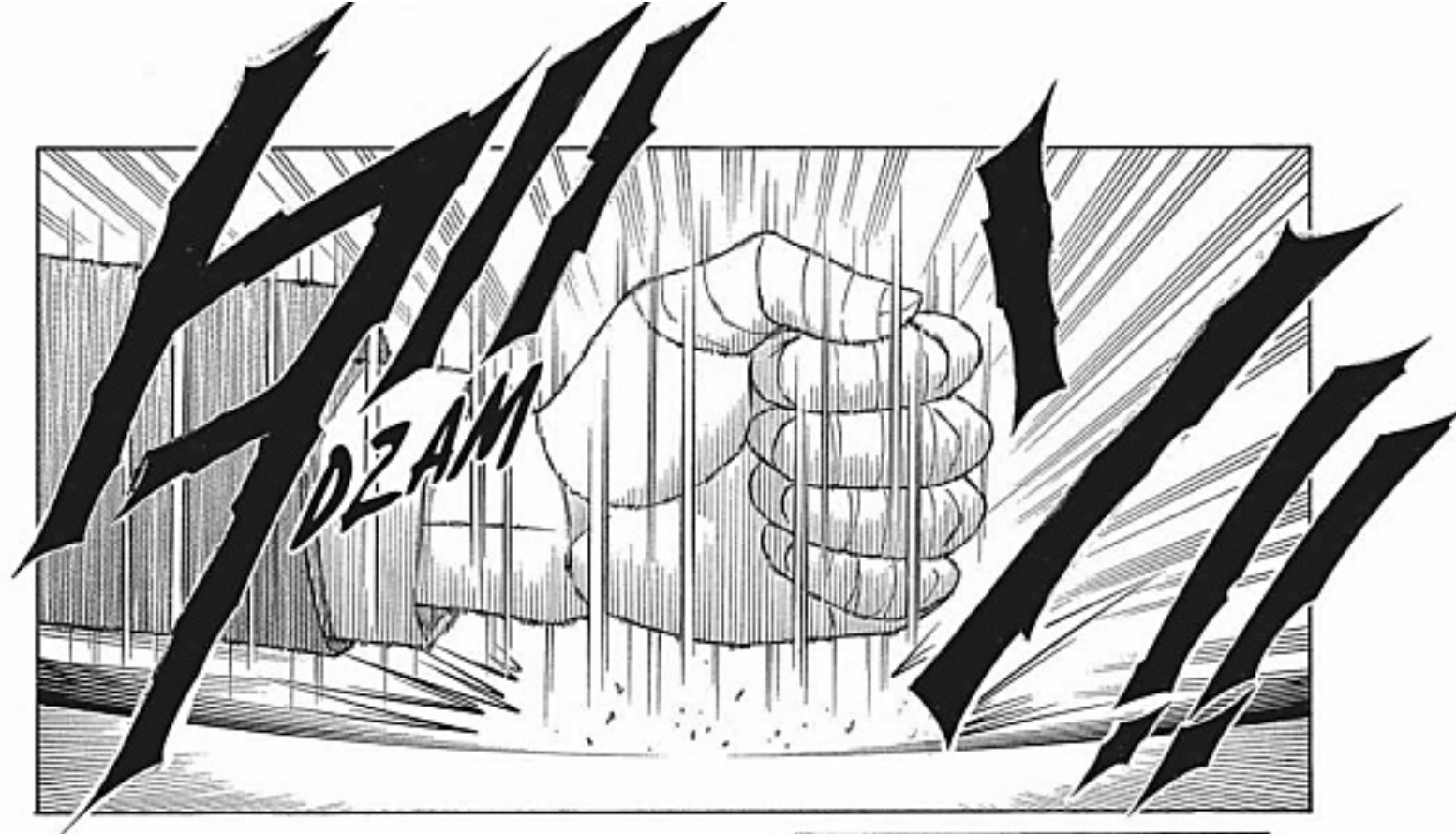




KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*



Scène 128

La mobilisation de Sojiro



POURQUOI ? UNE
TELLE ARMÉE QUI
COMPRENAIT MÊME
FUJI DANS SES
RANGS N'ÉTAIT
PAS CENSÉE
PERDRE, ALORS
POURQUOI ?!

BLING

C'EST SIMPLE,
ILS ÉTAIENT PLUS
FORTS QUE NOUS...

VOILÀ
TOUT.

MAIS CE N'EST
PAS GRAVE...

SI TU ES
FORT, TU
SURVIS, SI
TU ES
FAIBLE, TU
MEURS.

DANS CE
MONDE,
LES GROS
POISSONS
MANGENT
LES PETITS.

CELA
SIGNIFIE...

QUE LES MEMBRES
DES "DIX SABRES"
ONT TOUS ÉTÉ VAINCUS,
C'EST BIEN ÇA ?

HÉ
HÉ





J'Y VAIS.

BON...

KR!!!



"SI TU ES FORT,
TU SURVIS, SI
TU ES FAIBLE, TU
MEURS."

VLAN!



ET ELLE
CONSTITUE
MAINTENANT SON
LEITMOTIV.

VOILÀ UNE
MAXIME QUE JE
LUI AI APPRISSE...

SON UNIQUE
VÉRITÉ.



EN PLUS, IL MANIE
LE SABRE
DVIN QUI A
SURPASSÉ LE
KENJUTSU DE
BATTOSAI.

EN EXPLOITANT SES
PRÉDISPOSITIONS.



IL S'EXPRIME
TOUJOURS DE
LA MÊME MANIÈRE
ET L'ON NE PEUT
DONC DEVINER
SES PENSÉES.

COMME IL EST
DÉPOURVU DE
TOUT SENTIMENT,
HORMIS LA JOIE...



CAR IL DISPOSE
D'UN AUTRE "TALENT
CACHE", CELUI QUI
LUI A PERMIS
D'ASSASSINER OKUBO.

ET LORS DU COMBAT
DANS LE VILLAGE DE
SHINGETSU, SOJIRO
N'A PAS TOUT MONTRÉ
À BATTOSAI.

BATTOSAI, JE SUIS
CURIEUX DE SAVOIR
SI TU PARVIENDRAS
À LE VAINCRE.

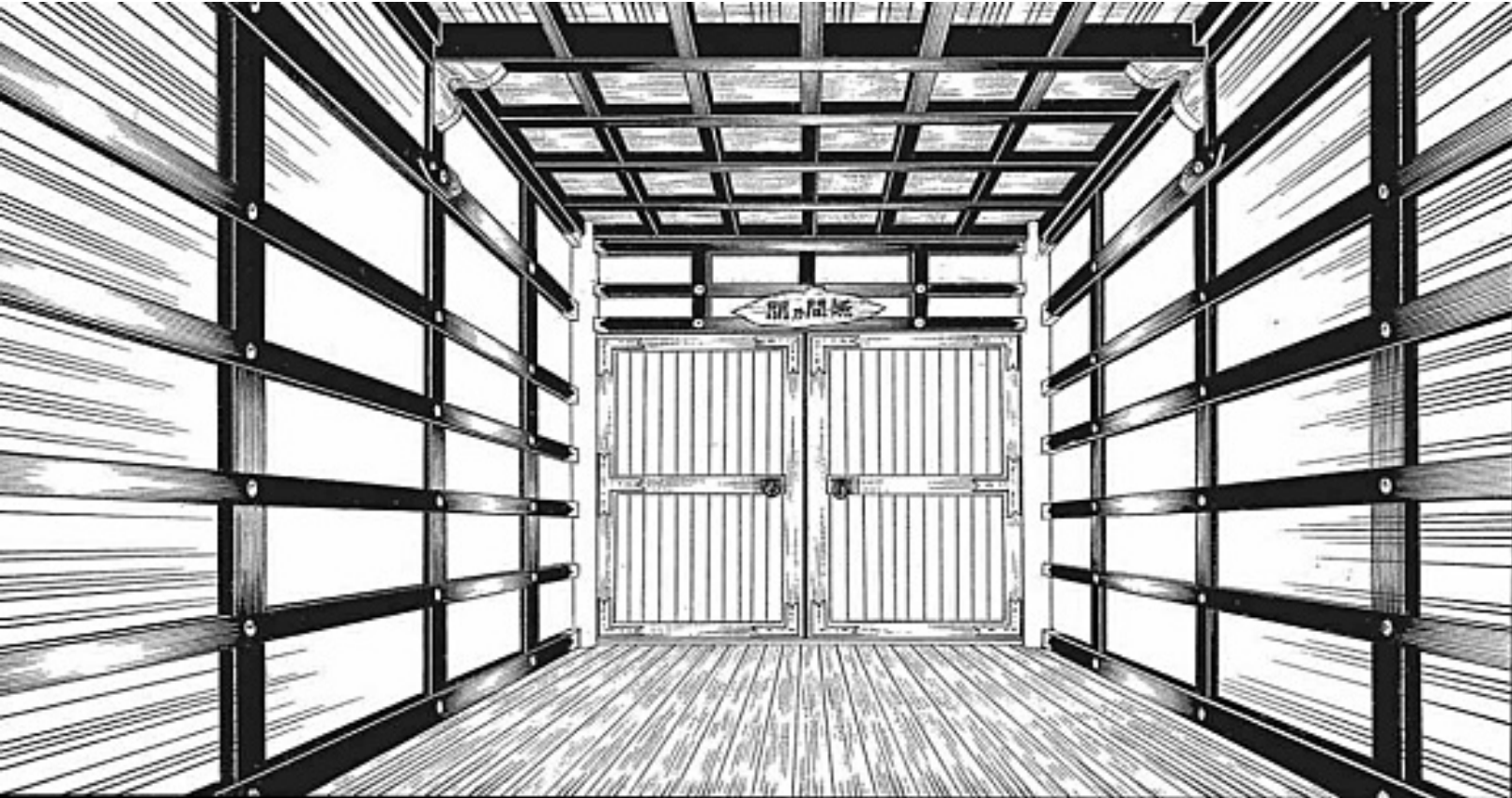


SOJIRO SETA EST UN
PUISSANT DÉMON QUE
J'AI DÉCOUVERT ET
FAÇONNÉ MOI-MÊME.



BON,
ÇA SUFFIT
MAINTENANT
!!





* Salle "Sans espace"



ET DE
"L'ÉCLAT DU
DRAGON
CÉLESTE" !

MAIS
MAINTENANT
JE DISPOSE
DU SABRE À
LAME INVERSÉE
AUTHENTIQUE...

SI NOUS AVIONS
POURSUIVI, VU
L'ÉTAT DE NOS
SABRES, LE
RÉSULTAT AURAIT
ÉTÉ ÉVIDENT.

À CE MOMENT-LÀ,
NOUS AVIONS FAIT
MATCH NUL.

ET PUIS...

JE REFUSE
CATÉGORIQUEMENT
D'ÊTRE VAINCU.

CETTE
FOIS-CI...





HIMURA,
CELA FAISAIT
LONGTEMPS...

JE SUIS CONTENT
QUE VOUS SOYEZ
PARVENU JUSQU'ICI
SAIN ET SAUF.

JE M'ATTENDAIS À VOIR
UN RUDE GAILLARD, MAIS
EN FAIT C'EST UN JEUNE
HOMME AUSSI CHÉTIF
QUE KENSHIN.



C'EST LUI ?

IL EST INUTILE
DE VOUS FAIRE DU
SOUCI, CAR NOUS
VENONS DE RECEVOIR
UN MESSAGE NOUS
INFORMANT DE NOTRE
DÉFAITE LÀ-BAS.

VOUS VOUS
INQUIÉTEZ
POUR
L'AÔYA,
N'EST-CE
PAS ?

J'AIMERAIS
QUE TU ME
RÉPONDES
TOUT DE
SUITE...

COMPTES-TU
TE BATTRE
AVEC MOI OU
NON ?

JE TE REMERCIE POUR TON BON
ACCUEIL, MAIS NOUS N'AVONS PAS
VRAIMENT LE TEMPS DE DISCUTER
TRANQUILLEMENT.



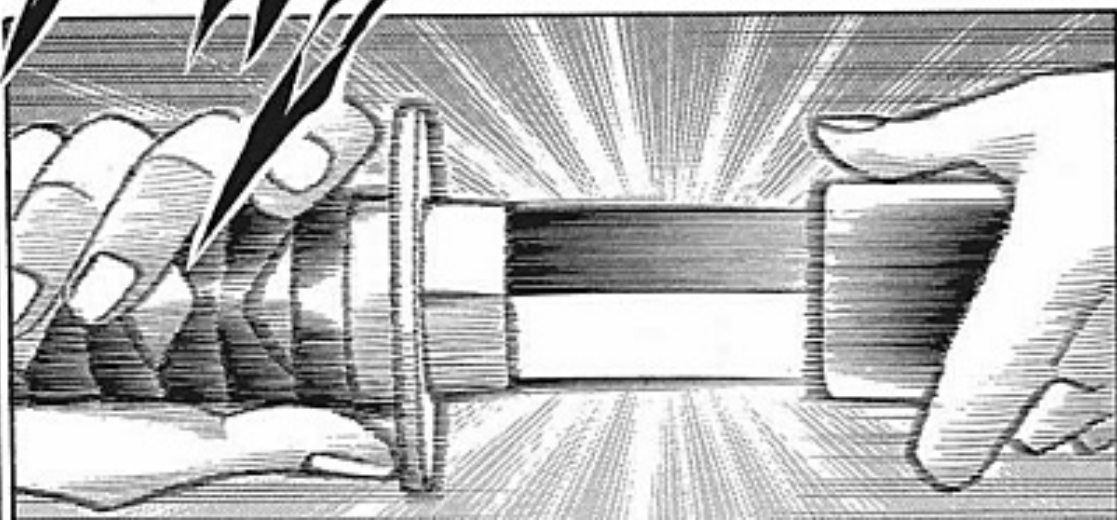
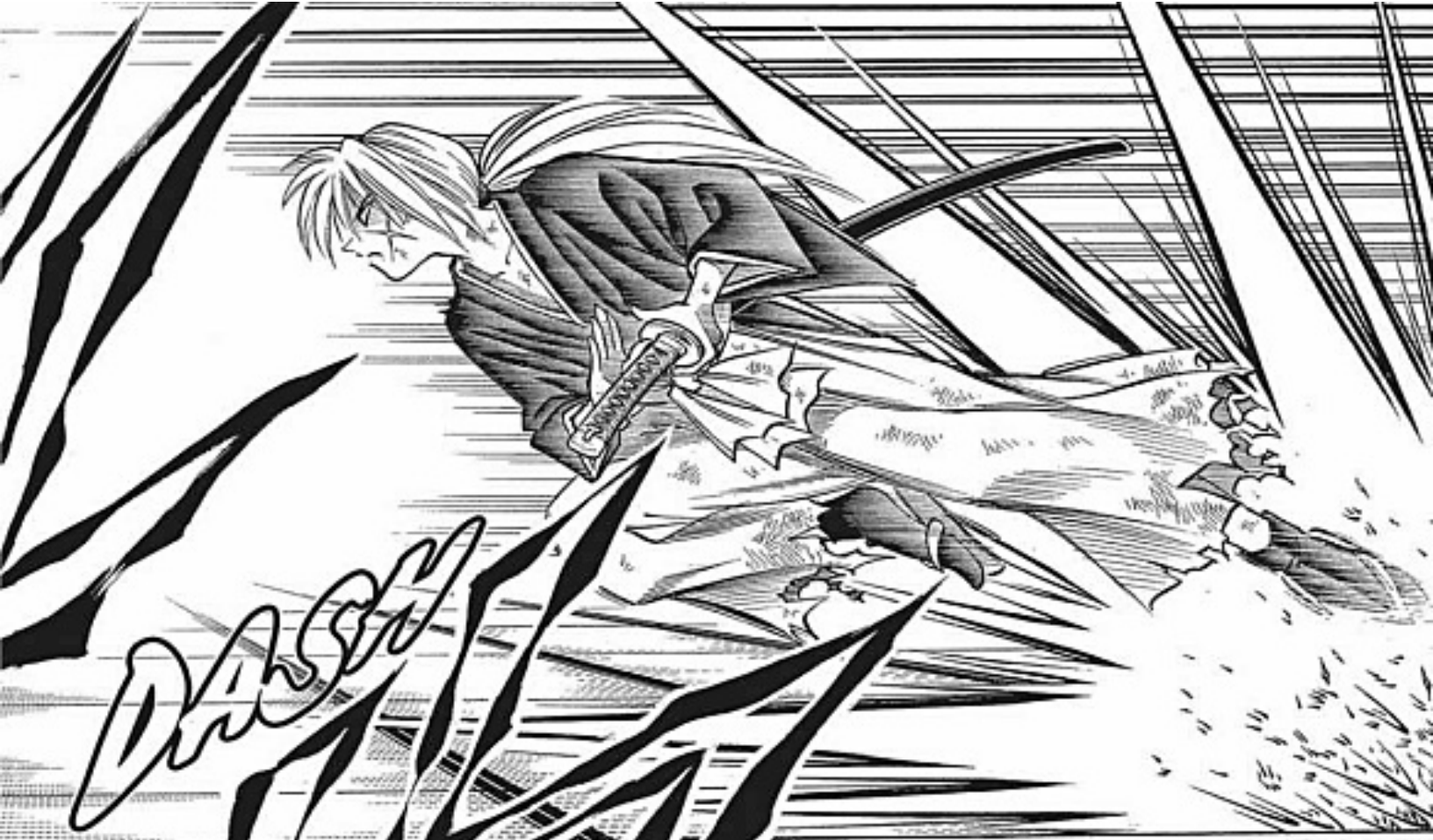


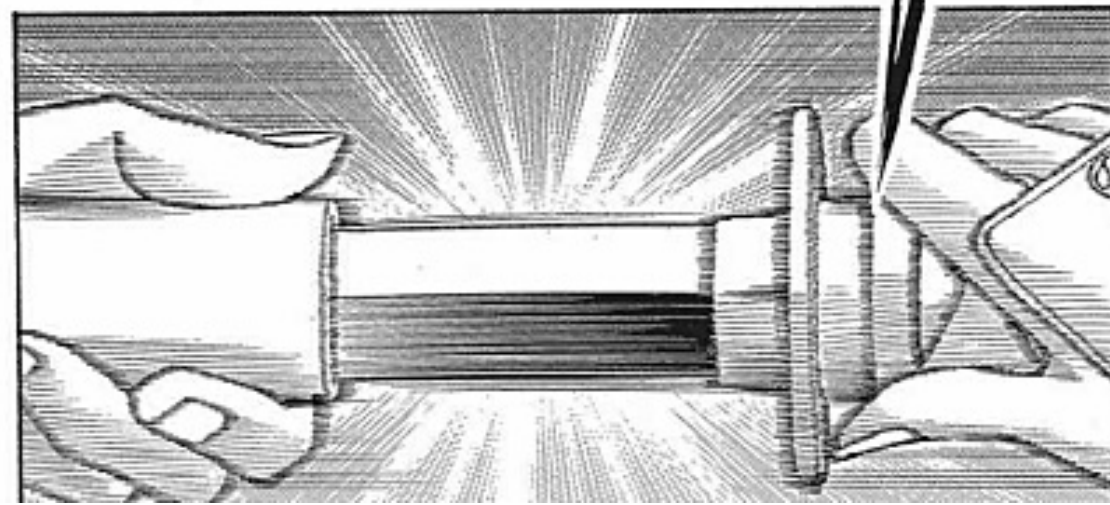
JE N'AI QUE
PEU DE
TEMPS À VOUS
CONSACRER.

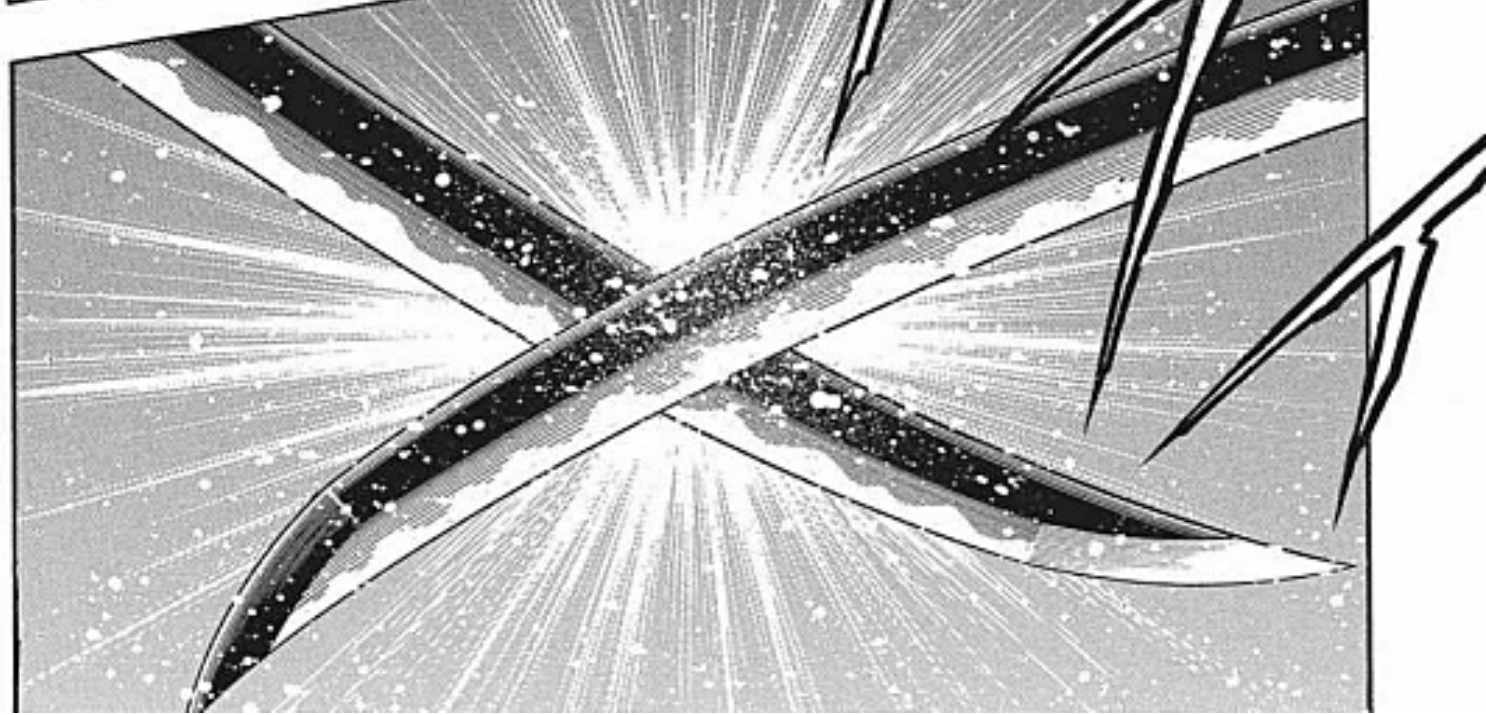
CAR JE DOIS
ME CHARGER
D'EFFECTUER
LA TÂCHE DES
AUTRES.

À CAUSE DE
CELA, C'EST
MOI QUI N'AI
PLUS
BEAUCOUP
DE TEMPS
À PERDRE..

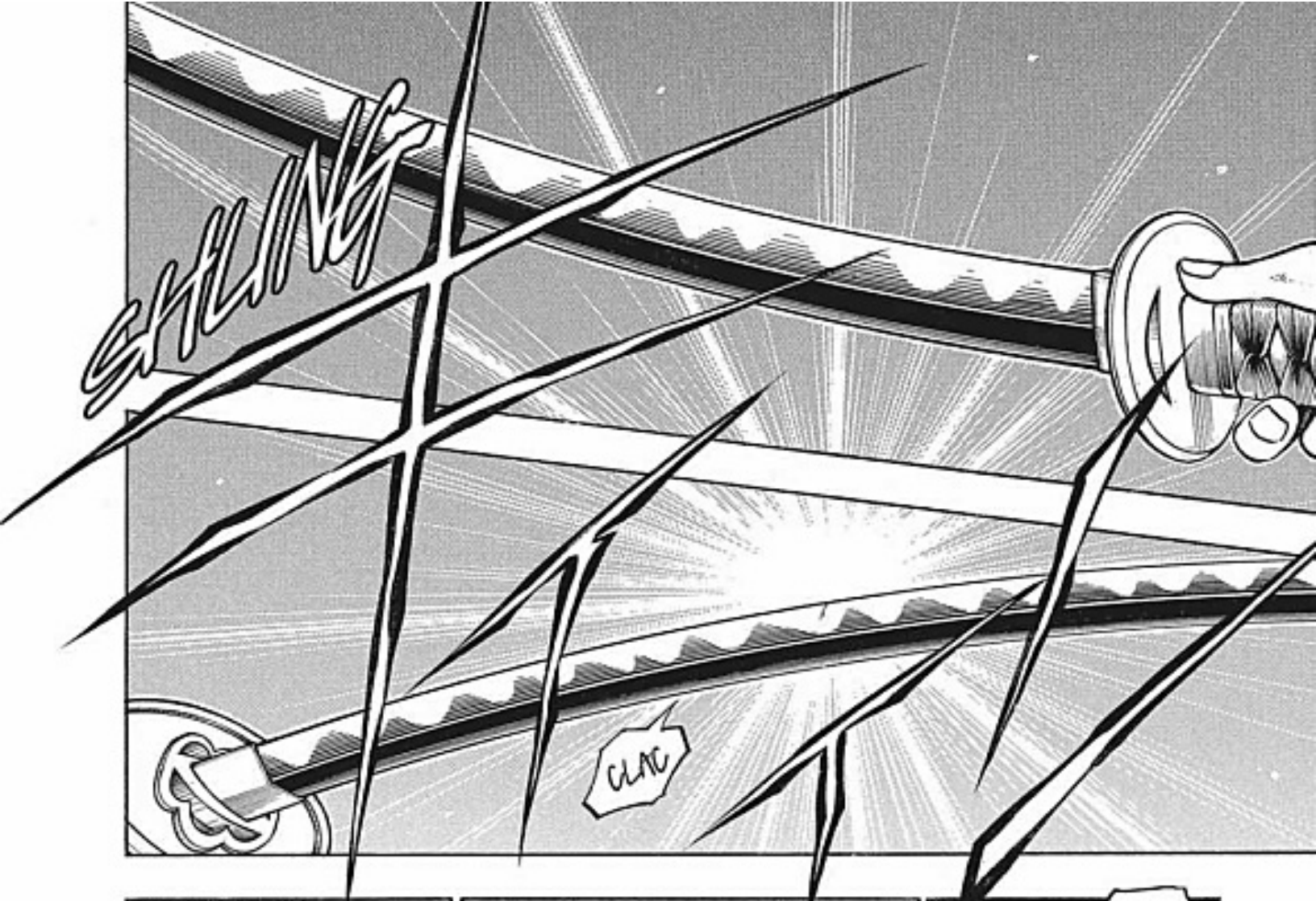












C'EST LE
FAMEUX SABRE
QUI SURPASSE
MÊME CEUX
DE KOTETSU
NAGASONE* !

KIKUICHI-
MONJI ?

IL A RÉUSSI
ENDOMMAGER
CE SABRE ?!

N.D.T. : Kotetsu Nagasone était un célèbre forgeron au début de l'ère d'Edo.



ELLE EST À
L'ÉVIDENCE
SUPÉRIEURE À
CELLE DE MON
PRÉCIEUX SABRE
"KIKUICHIMONJI
NORIMUNE".


HOO... VOTRE LAME
EST D'APPARENCE
PRESQUE IDENTIQUE
À L'ANCIENNE, MAIS
ELLE SEMBLE BIEN
PLUS EFFICACE.



PAS MAL !

COMMENT CA "PAS
MAL" ?! IL A JUSTE
RÉUSSI À ÉBRÉCHER
LÉGÈREMENT SA LAME.
ILS SONT QUASIMENT
DE FORCE ÉGALE.

N.D.T. : Kikuchimonji Norimune est le nom générique désignant une série de katana fabriquée par Norimune, un forgeron du XIII^e siècle.



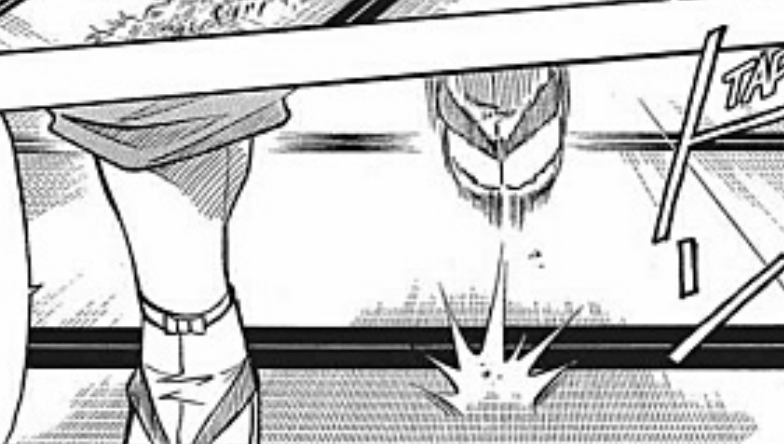
CETTE FOIS-CI,
KENSHIN NE PEUT
QUE GAGNER !

LEUR COMBAT
PRÉCÉDENT AVAIT
ÉTÉ FAVORABLE
À SOJIRO, MAIS
MAINTENANT...

KENSHIN DOIT
SAVOIR BOUGER
PLUS VITE QUE
SON ADVERSAIRE
GRÂCE À LA
TECHNIQUE
BATTO.

DANS CE
CAS, LE FAIT
QUE KENSHIN
AIT RÉUSSI À
FÊLER LA LAME
DE SOJIRO
MONTRE L'ÉCART
ENTRE LEURS
CAPACITÉS.

CE SABRE EST
DE PREMIÈRE
CATÉGORIE,
ET CELUI QUI
L'UTILISE
EST AUSSI UN
SABREUR DE
PREMIER
ORDRE.



VOUS ÉTIEZ DÉJÀ
UN ADVERSAIRE
REDOUTABLE, ALORS
QUE VOUS SOYEZ
DEVENU PLUS
FORT, C'EST TOUT
BONNEMENT
INCROYABLE.

HIMURA,
VOUS AVEZ
FAIT DES
PROGRÈS.



CELA M'INTRIGUE
VRAIMENT DE
CONSTATER
QU'UN INDIVIDU
COMME VOUS
SOIT DEVENU SI
FORT.

JE NE COMPRENDS
ABSOLUMENT PAS.

CELA ÉTANT, SI
JE ME BATS UN
PEU PLUS
SÉRIEUSEMENT...

VOYEZ !

STAP

TAP

TAP

...

MAIS PEU IMPORTE.
MÊME SI VOUS ÊTES
FORT, VOUS NE
L'ÊTES PAS AUTANT
QUE SHISHIO.

TAP



?!?



C'EST DE CETTE FAÇON QU'IL
A PU ASSASSINER OKUBO
ALORS QUE LE FIACRE ÉTAIT
EN PLEINE COURSE !!

CE... CETTE
PUISSANCE
DANS LES
JAMBES...

JE VOUS
AI RATÉ DE
PEU...

AH ?



KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*


Scène 129

La technique "Shukuchi"

伸
月
宏

るるるに剣心
瀬田宗次郎





J'AI RATÉ
MON COUP ?

ZAM!

CE N'EST
PAS GRAVE...

LA PROCHAINE
FOIS SERA LA
BONNE.

Toc

NON, SI CE QUE J'AI
VU EST CORRECT,
SA VITESSE EST
LÉGÈREMENT
SUPÉRIEURE À CELLE
DE KENSHIN.

SA VITESSE
ÉQUIVAUT À
CELLE DE
KENSHIN...

QUELLE
RAPIDITÉ !!



IL N'EXISTE PERSONNE
EN CE MONDE QUI
PUISSE COURIR AUSSI
VITE QUE KENSHIN !



NON ! CE N'EST
PAS POSSIBLE !

JE N'EN
SAIS RIEN...

C'ÉTAIT QUOI
CE MOUVEMENT
QU'IL VIENT
D'EFFECTUER ?

LA TECHNIQUE
"SHUKUCHI"...

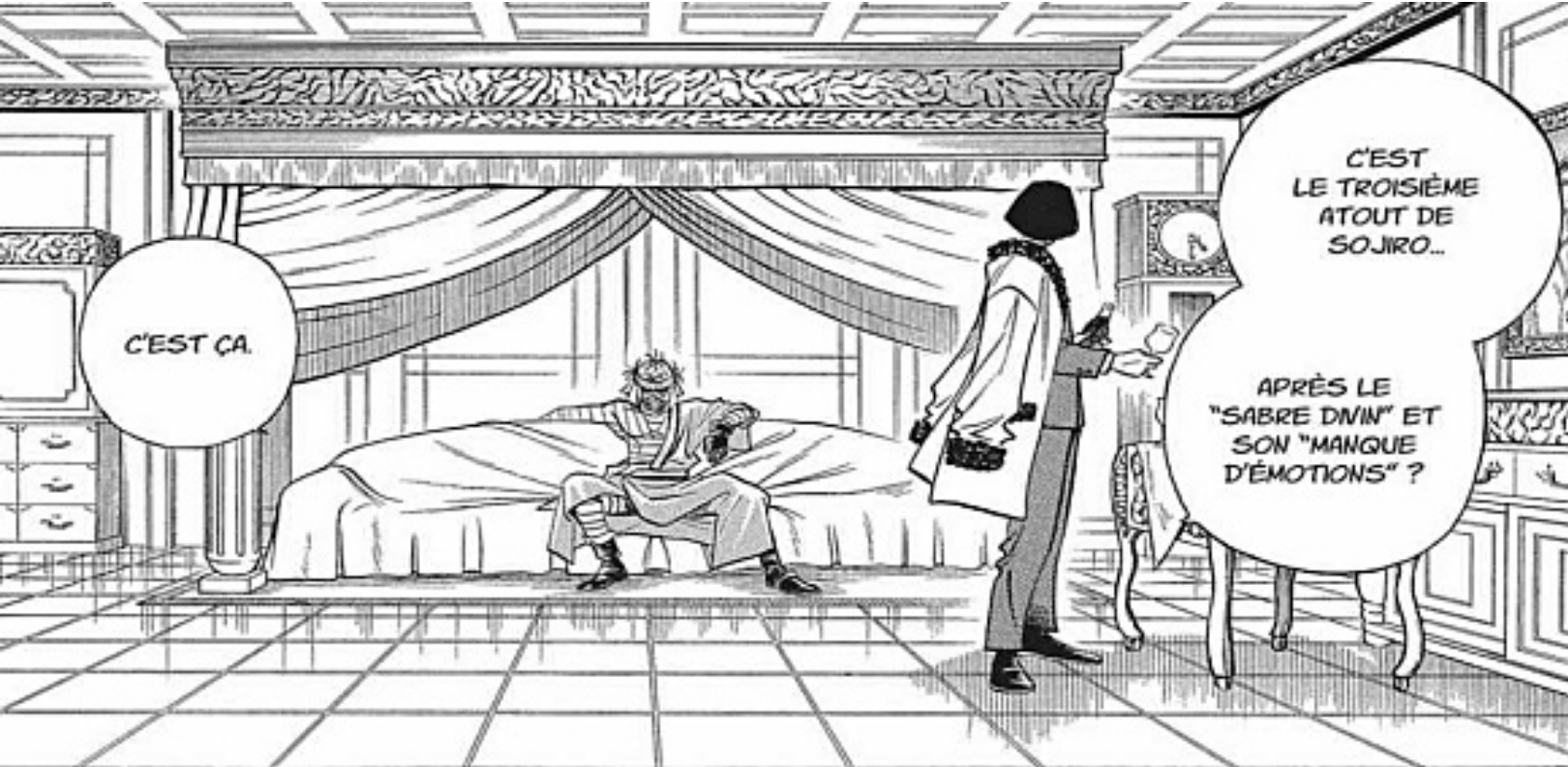
C'EST
N'IMPORTE
QUOI !!

J'AI DIT ÇA CAR
SHISHIO LE RÉPÈTE
TOUT LE TEMPS !
C'EST LA PREMIÈRE
FOIS QUE JE VOIS
SOJIRO SE BATTRE.

QUOI ? DEPUIS
TOUT À L'HEURE, TU
N'ARRÊTES PAS DE
NOUS DIRE QU'IL EST
SUPER FORT !







¹ N.D.T. : "Shuku" signifie raccourcir et "chi" la terre.


La technique "Shukuchi!"

En utilisant l'extraordinaire force des membres inférieurs, il faut parvenir à atteindre une vitesse maximale dès le premier pas. On pénètre ainsi la distance vitale de l'adversaire en une seconde. Cette technique légendaire était connue dans le monde du Kenjutsu sans pour autant appartenir à une école spécifique.

Quand un sabreur maîtrise cette technique, aux yeux des gens ordinaires, cela donne l'impression qu'il manipule un sortilège lui permettant de réduire les distances et de se déplacer d'un bout à l'autre de la Terre en une seconde. C'est pour cela qu'on lui a donné le nom de "Shukuchi".

² N.D.T. : Anecdote racontée par Motonari Mori (1497-1571), seigneur de l'époque Sengoku. Il expliquait qu'une seule flèche est fragile, mais une fois qu'on en réunit trois, on obtient une arme redoutable.





LE "SHUKUCHI" DE
SOJIRO SURPASSE
LA "VITESSE DIVINE"...

CAR C'EST LE
GENRE DE "VITESSE"
QU'ON NE PEUT
MÊME PAS VOIR"

POUR ÊTRE
PLUS PRÉCIS,
J'AI UTILISÉ LE
TROISIÈME
NIVEAU SITUÉ
EN DESSOUS
DU VRAI
"SHUKUCHI".

C'EST POUR
ÇA QUE VOUS
AVEZ PU
VOIR MON
MOUVEMENT
ET L'ESQUIVER.

EN FAIT, CE QUE
JE VOUS AI MONTRÉ
N'EST PAS LE
"SHUKUCHI"...

VOUS SAVEZ,
HIMURA...

HE
HE



POUR LE
PROCHAIN ASSAUT,
JE VAIS PASSER...

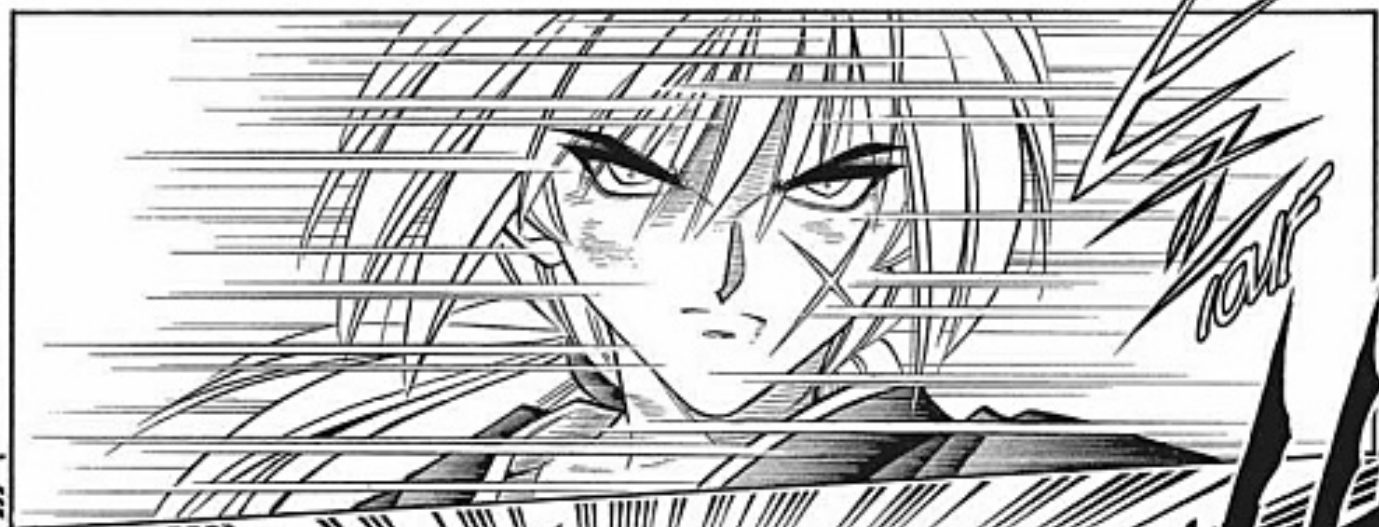


AU DEUXIÈME
NIVEAU AVANT LE
VRAI "SHUKUCHI".



EN COMPARAISON À
VOTRE VITESSE EMPLOYÉE
LORS DE VOTRE COMBAT
CONTRE SENKAKU DANS
LE VILLAGE DE SHINGETSU,
J'EN AVAIS DÉDUIT QUE CE
SERAIT SUFFISANT POUR
VOUS PORTER UN COUP.

DÉSOLÉ,
JE VOUS AI
SOUS-ESTIMÉ.



SHIAF

**SINON, IL VA
TE TOUCHER
FACILEMENT !!**

NE T'ARRÊTE
PAS,
KENSHIN !!





QUOI
?!!

DAM

DAM

DAM

DAM





ET COMME IL N'EXPRIME
AUCUNE ÉMOTION, JE
N'ARRIVE PAS À DEVINER SES
INTENTIONS. VOILÀ POURQUOI
J'AI L'IMPRESSION QU'IL COURT
ENCORE PLUS VITE.

EN PLUS DE SES JAMBES,
IL FAIT BOUGER SON
CORPS AVEC UNE RAPIDITÉ
FOUDROYANTE !



MAIS JE VAIS PROFITER DE SON
ASSAUT POUR LANCER UNE
RIPOSTE ET LE FRAPPER !



DES TECHNIQUES
D'ATTAQUE DU HITEN
MITSURUGI, C'EST LA
PLUS RAPIDE ET LA
PLUS PUISSANTE.

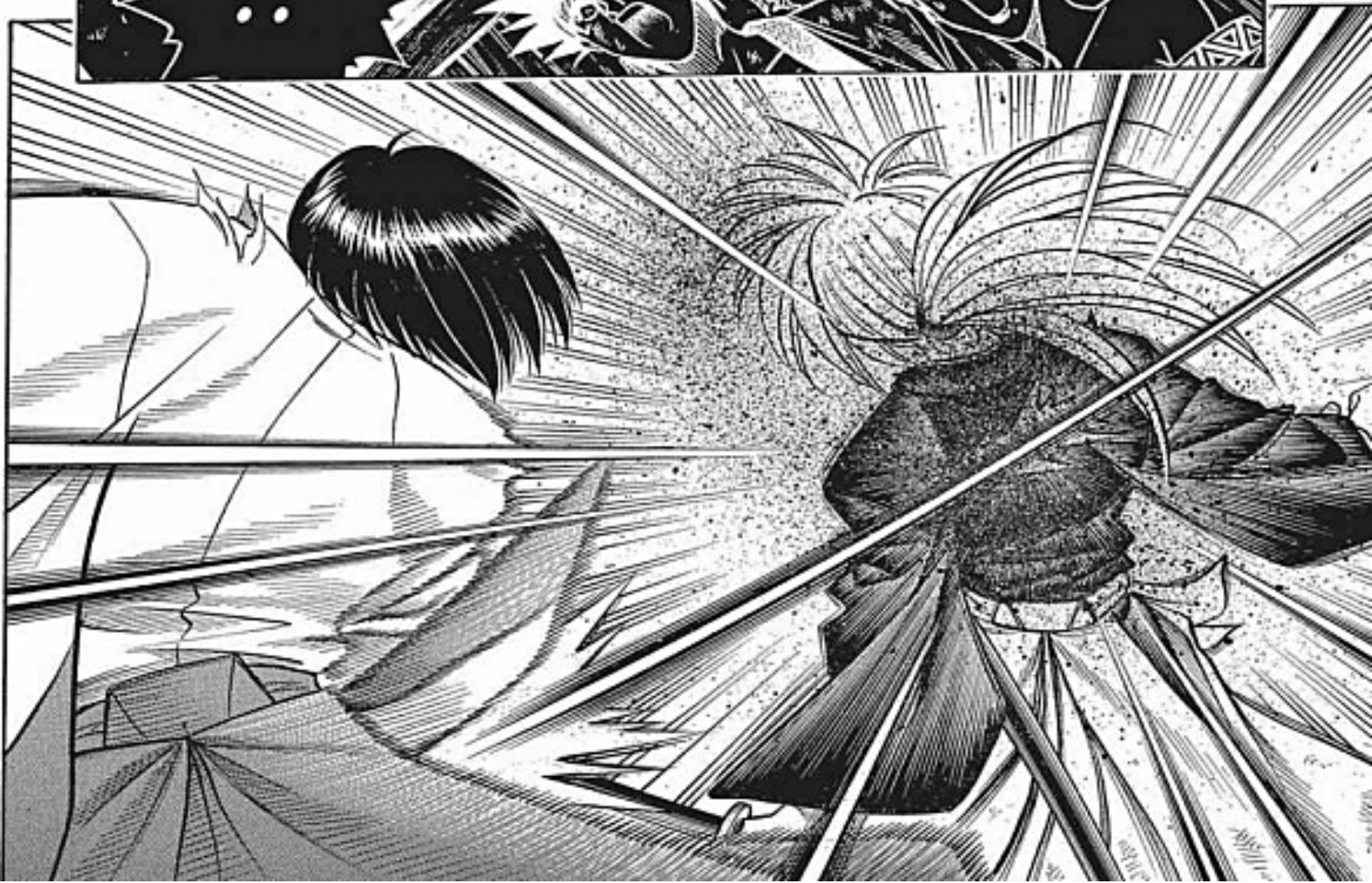
LA TECHNIQUE QUE
J'AI ACQUISE EN
MÊME TEMPS QUE
"L'ÉCLAT DU DRAGON
CÉLESTE"...

**À NEUF
TÊTES!**

**TECHNIQUE
DU DRAGON...**







C'EST CLAIR,
SOJIRO EST PLUS
RAPIDE QUE MOI.

IL A ÉCHAPPÉ À LA
TECHNIQUE DU "DRAGON
À NEUF TÊTES", QUI
THÉORIQUEMENT
EMPÊCHE L'ADVERSAIRE
DE SE DÉFENDRE ET
D'ESQUIVER.

NON, EN FAIT, IL
MAÎTRISE UNE
TECHNIQUE
SUPÉRIEURE À
TOUTES CELLES
TRANSMISES PAR
L'ÉCOLE HITEN
MITSURUGI.

HMF

HMF

HMM ?

ARGH !

EDZAM

J'ÉTAIS
CERTAIN DE
RÉUSSIR
CETTE FOIS...

C'EST
BIZARRE...

TOC

...

A vertical sword with a scabbard is positioned on the right side of the image. The scabbard has a series of small, light-colored circles along its length. A large, faint 'X' mark is visible in the background, centered behind the sword. The title 'KENSIN' is written in a large, bold, serif font, and 'LE VAGABOND' is written in a smaller, all-caps, serif font below it.

KENSIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*



Scène 130
*Le passé de Sojiro –
Rencontre au clair de lune*





KENSHIN...

S'EST FAIT
ENTAILLER
LE DOS POUR
LA PREMIÈRE
FOIS.

HMF

HMF

DANGEREUX !!

IL EST
VRAIMENT...





KENSHIN,
POURQUOI
N'ESSAYES-
TU PAS DE
L'ATTAQUER
MAINTENANT ?

HÉ !
GAMIN !!

DAM

DAM

ス
カ

POURRAIS-TU ME
DONNER UN BOUT
DE TISSU ?

JE VOUDRAIS
PLUTÔT
PROFITER DE
CE RÉPIT POUR
SOIGNER MES
BLESSURES.

QUOI ?!

GRR

ON DIRAIT
SAÏTO.

EFFECTIVEMENT
IL M'OFFRE
UNE BELLE
OCCASION À
SAISIR, MAIS
BIZARREMENT,
CELA NE ME
DONNE PAS
ENVIE DE
L'ATTAQUER.

APRÈS TOUT,
C'EST DE
SA FAUTE
S'IL T'OFFRE
UNE TELLE
OCCASION
PENDANT LE
COMBAT.

MÊME SI TU
SAISIS CETTE
OCCASION,
CE NE SERAIT
PAS UN ACTE
DE LÂCHETÉ.

IL EST
VRAIMENT FORT,
N'EST-CE PAS ?

OUL



MAIS J'AI
AU MOINS
COMPRIS
UNE
CHOSE.



DE PLUS, À
CAUSE DE
SON REGARD
INEXPRESSIF,
ON NE PEUT PAS
DEVINER SES
INTENTIONS



C'EST UN
GÉNIE DU SABRE
ET IL SE
DÉPLACE À
UNE VITESSE
INCROYABLE...



VISIBLEMENT, CELA
L'ACCONTRARIÉ DE
NE PAS POUVOIR
ME BATTRE COMME
IL L'AVAIT PRÉVU.

CE GARÇON
SEMBLE NE PAS
RESSENTIR DE
SENTIMENTS
HORMIS LE
PLAISIR



D'AILLEURS, IL
NE S'EN REND
PEUT ÊTRE PAS
COMPTE LUI-MÊME...



MAIS POUR
UNE RAISON
QUELCONQUE,
IL LES GARDE
EN LUI.



IL EST DONC
POSSIBLE QUE
SOJIRO AIT DES
SENTIMENTS...



TU ALLAIS
L'AVOIR
POURTANT !



HÈ !
POURQUOI
NE PAS LUI
AVOIR
DONNÉ LE
COUP DE
GRÂCE ?



GRRR
!!

POURQUOI
ÊTES-VOUS
AUSSI
MÉCONTENTE,
YUMI ?



RASSUREZ-VOUS,
JE NE PRENDS
PAS CE COMBAT
À LA LÉGÈRE...




IL FAIT
HONNEUR À SA
RÉPUTATION
D'ASSASSIN
LÉGENDAIRE.

HIMURA EST
BIEN MEILLEUR
QUE CE QUE
JE PENSAIS.




HIMURA MAÎTRISE
MAINTENANT LES
ARCANES, IL VAUT
DONC MIEUX
RESTER SUR
TES GARDES !

MÊME SI TU
ES TRÈS
FORT, TU ES
BEAUCOUP
TROP
PLACIDE.




SI C'EST VRAI,
IL EST ÉVIDENT
QU'IL NE POURRA
PAS NOUS VAINCRE.



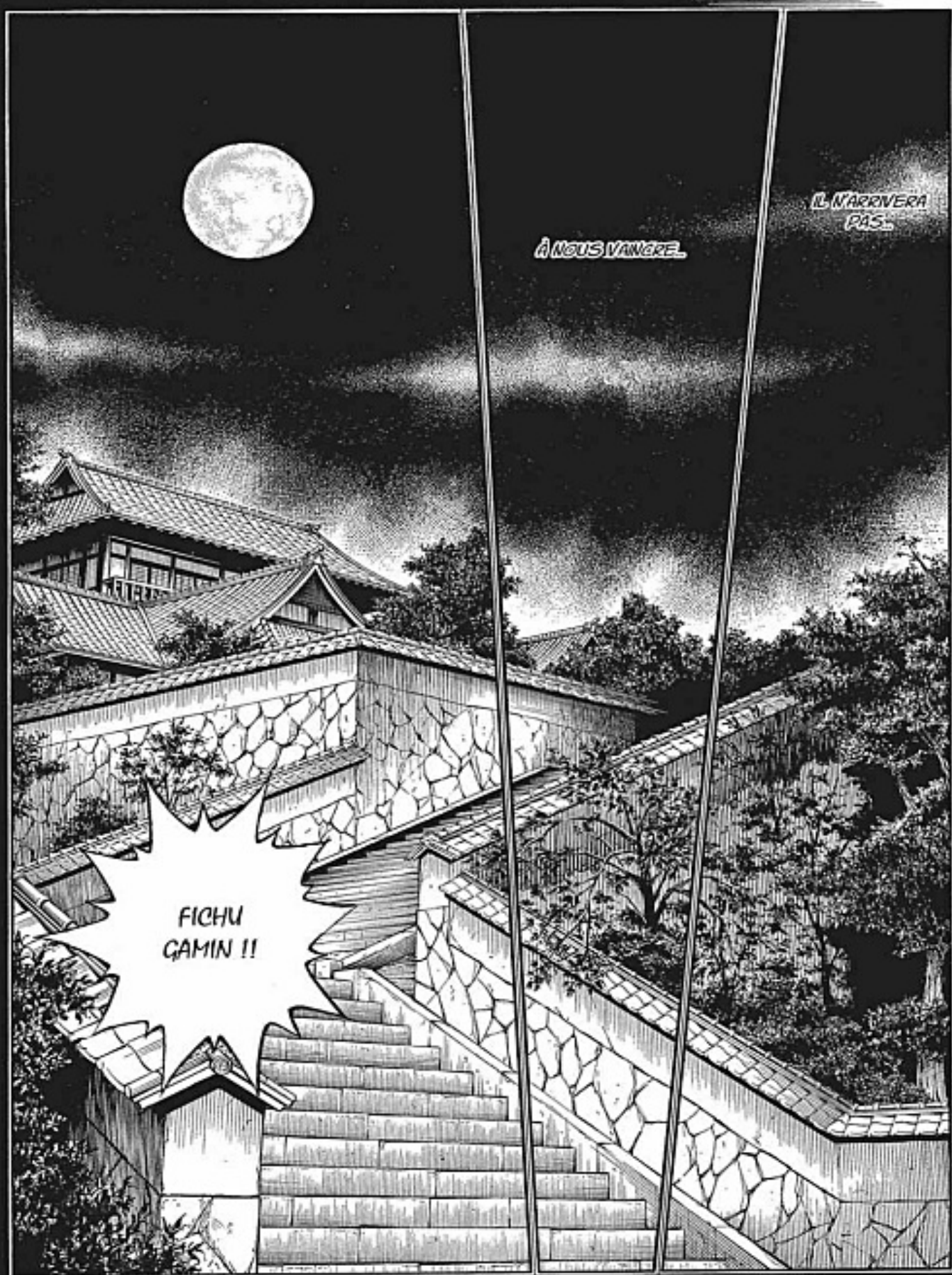
SHISHIO M'A
EXPLIQUÉ...

MAIS
QU'IMPORTE
SA FORCE...

TEL QU'IL EST,
IL N'ARRIVERA PAS
À NOUS BATTRE
SHISHIO ET MOI.



QU'IL A DÉCIDÉ
DE NE PLUS
TUER PERSONNE
ET QU'IL SE SERT
DE SON SABRE
POUR SAUVER
LES GENS.





JE T'AVAIS
DEMANDÉ DE
TRANSPORTER CENT
SACS DE RIZ DANS
L'ENTREPÔT OUEST !

TU N'AS
LE DROIT À
AUCUNE EXCUSE,
TU N'AVAS
QU'À LE FAIRE !!

QU'EST-CE
QU'IL Y A DE
SI DRÔLE ?!



TU DORMIRAS
DEHORS CETTE NUIT !!



TANT QUE TU N'ACCOMPLIRAS
PAS TON TRAVAIL, JE NE TE
LAISSERAI PAS ENTRER DANS
LA MAISON, COMPRIS ?

HI HI



TSSS

CALME-TOI,
CHÉRI.

CE N'EST PAS GRAVE,
CHÉRI. ON N'A QU'À LE
CONSIDÉRER COMME UN
DOMESTIQUE QUE NOUS
N'AVONS PAS À PAYER.

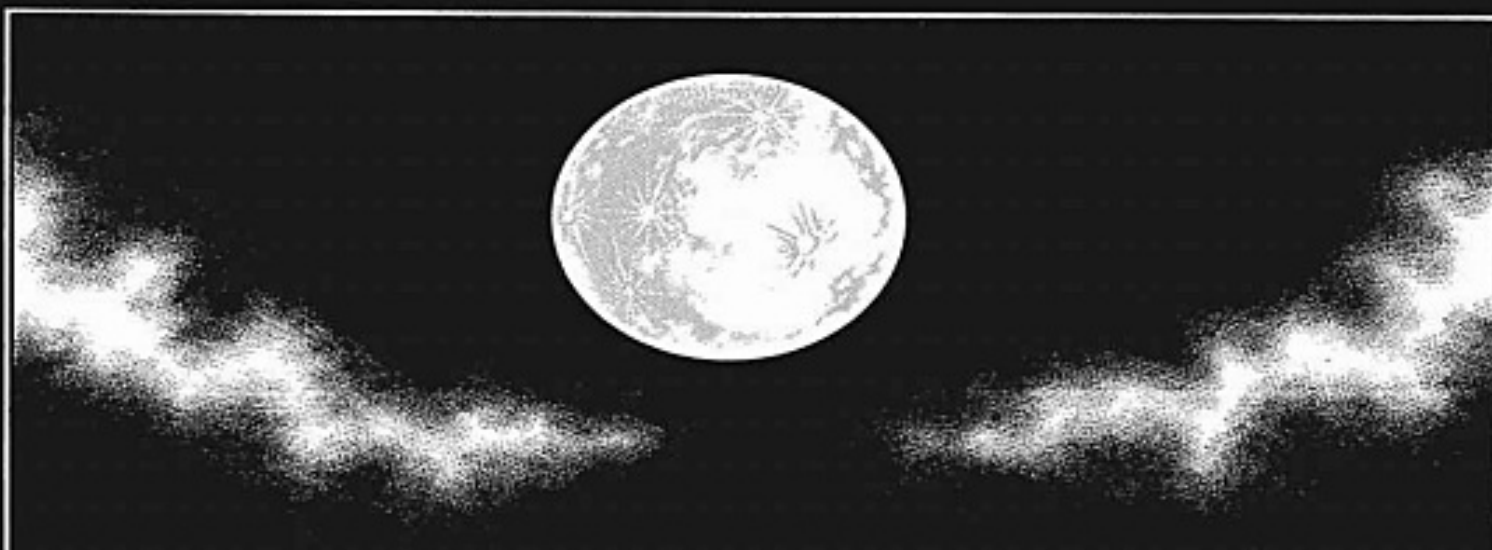
IL PLAISANTE ?!
ON L'A PEUT-ÊTRE
ADOPTÉ, MAIS
JAMAIS JE NE LUI
LÈGUERAI LE MAGASIN
DE RIZ ET LA
PROPRIÉTÉ !

TOUS CES BIENS
SONT DESTINÉS À
NOS PROPRES
ENFANTS !!

DEPUIS QUE LE
GOUVERNEMENT A
CONVERTI LES IMPÔTS
EN ARGENT, LA VALEUR
DE RIZ A
CONSIDÉRABLEMENT
BAISSÉ.

NOUS SOUFFRONS
DÉJÀ SUFFISAMMENT À
CAUSE DE ÇA, POURQUOI
DOIT-ON EN PLUS SE
CÔTINER LE FILS DE LA
MAÎTRESSE DE MON PÈRE...

MAIS CE GAMIN, IL
RIGOLE TOUT LE TEMPS. ON
A ACCEPTÉ DE L'ADOPTER
POUR SAUVER LES APPARENCES,
MAIS IL NE CROIT TOUT DE
MÊME PAS QU'IL VA DEVENIR
MON FILS ?









!!!



TU M'AS
VU...



GAMIN...



KENSHIN

LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*



Scène 131

Le passé de Sojiro - Une atmosphère orageuse

毎巻
四





TU M'AS
VU...

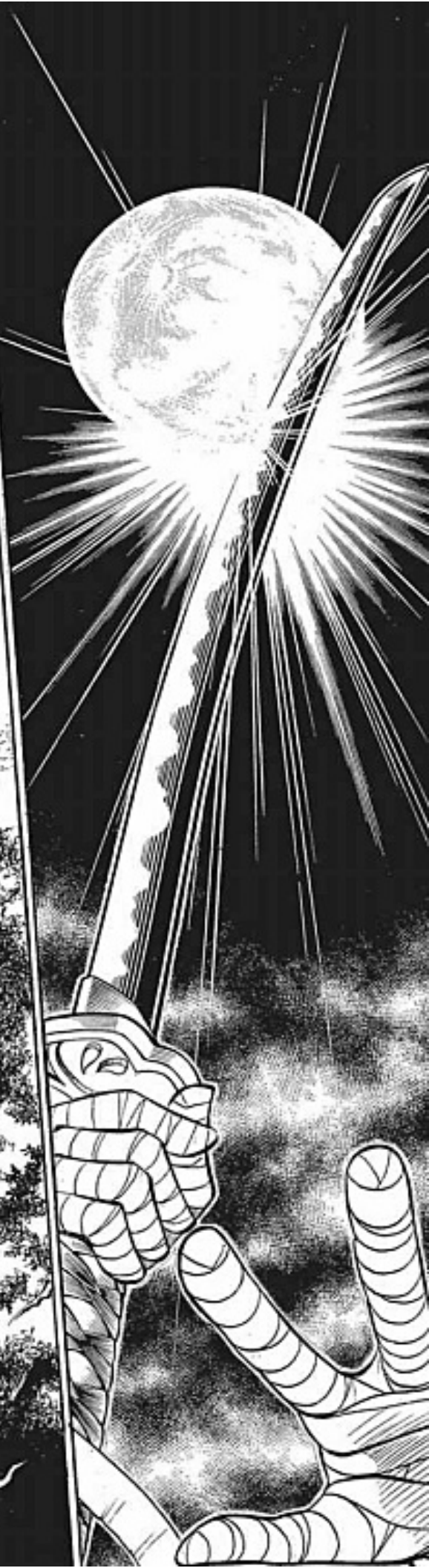
GAMIN...

TANT PIS,
JE N'AI PAS
LE CHOIX...

JE VAIS
TE TUER !!



ON DIRAIT QUE
TU ES CONTENT
DE MOURIR...

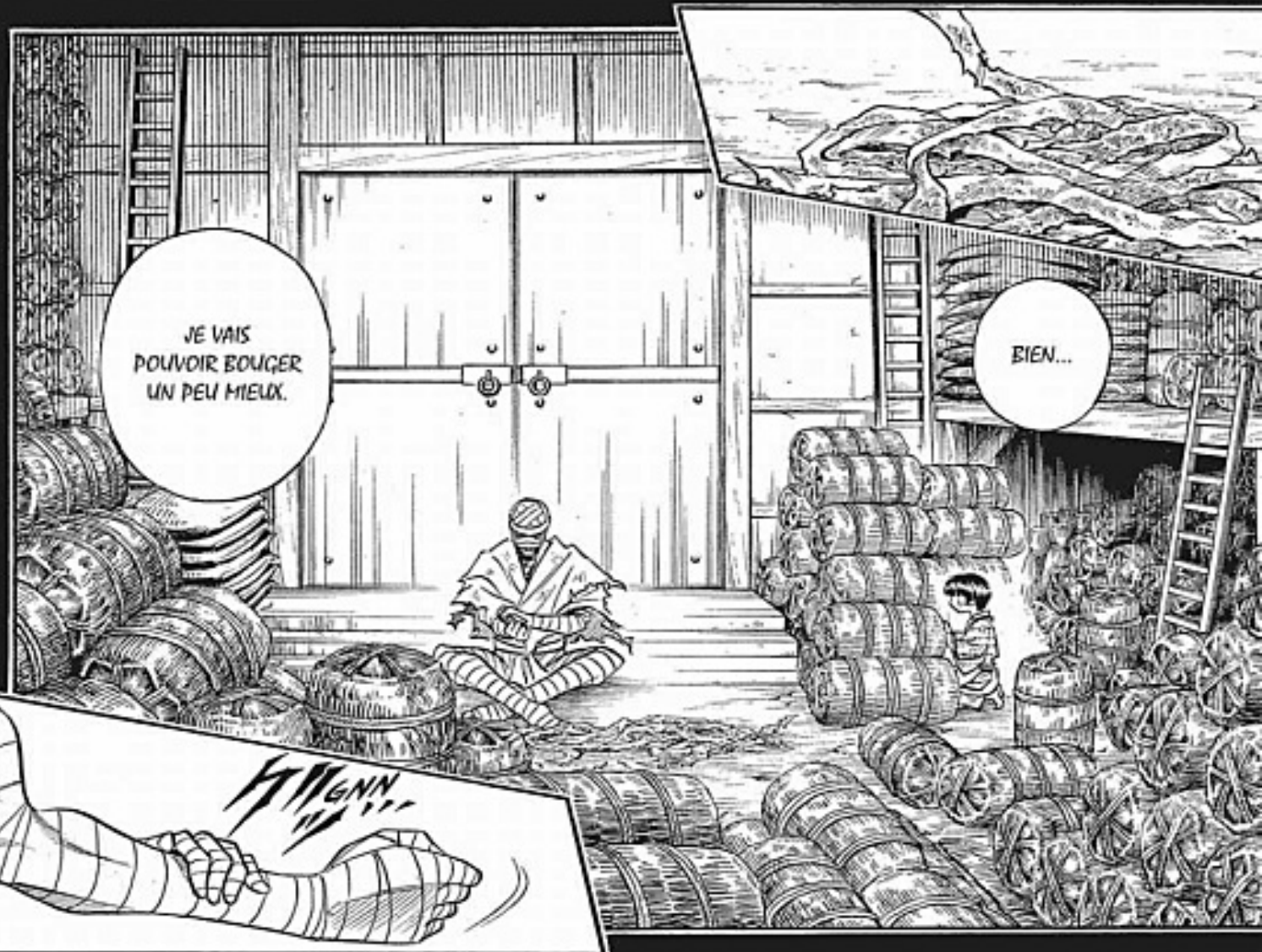






JE N'AURAI
AINSI PAS BESOIN
DE TE TUER.

AMÈNE-MOI
DES BANDAGES
ET DE LA
NOURRITURE.



JE VAIS
POUVOIR BOUGER
UN PEU MIEUX.

BIEN...



MONSIEUR.

EUH...

JE M'APPELLE
SHISHIO.

JE N'AI PAS
ENCORE L'ÂGE
D'ÊTRE APPELÉ
"MONSIEUR".

MAIS C'EST
NORMAL, TU NE
PEUX PAS DEVINER
MON ÂGE AVEC CETTE
APPARENCE.

QUE VOUS
ÊTES UN
MALFAITEUR ?

ALORS
ÇA VEUT
DIRE...

ILS M'ONT EXPLOITÉ
PENDANT LONGTEMPS
ET ONT FINI PAR
DÉCIDER DE ME
BRÛLER VIF.

LES
MALFAITEURS CE
SONT LES GENS
DU NOUVEAU
GOUVERNEMENT.

VOUS ÊTES
QUELQU'UN
DE BIEN !

ALORS...

JE VOUS AI
VU ASSASSINER...
UN AGENT DE
POLICE...

EXCUSEZ-MOI,
SHISHIO...

QUOI ?



NON...

JE SUIS
UN SCÉLÉRAT.

HÉ
HÉ



CE N'EST PAS
LA PEINE DE TE
CACHER...
JE TE L'AI
DIT. JE NE COMPTE
PAS TE TUER.



MAIS
POURTANT...

MAIS...

C'EST DONC BIEN UN
MALFAITEUR...

JE VAIS VIVRE
DANS CET ABRI
PENDANT
QUELQUE TEMPS.

CET ENDROIT ME
PLAÎT BIEN. TANT
QUE TU NE ME
DÉNONCERAS PAS,
ILS AURONT DU
MAL À ME
RETROUVER.

PLAM

ILS ONT CHERCHÉ PARTOUT, MÊME DANS LA MONTAGNE, MAIS ILS N'ONT RIEN TROUVÉ.

TROIS AGENTS QUI LE POURSUIVAIENT ONT DISPARU DEPUIS DÉJÀ TROIS JOURS.

HÉ, MON FRÈRE, TU AS ENTENDU ?

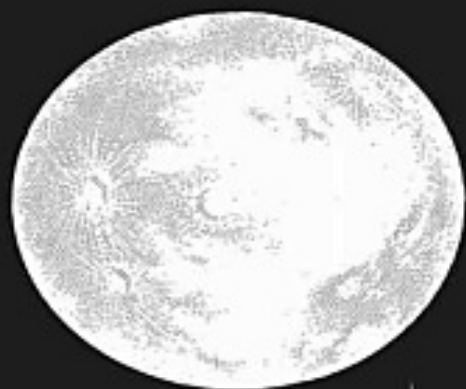


EN PLUS, SHISHIO N'A PAS FAIT UN PAS EN DEHORS DE L'ENTREPÔT.

C'EST NORMAL, J'AI ENTERRÉ LES CORPS AU FOND DE LA FORÊT.

OUI, L'HISTOIRE DU REBELLE QUI SE CACHE DANS LE QUARTIER, C'EST ÇA ?

TOUT À L'HEURE, UN AGENT DE POLICE EST VENU PARLER À NOTRE PÈRE.



IL EST INCROYABLEMENT FORT...



HÉ, SOIRO !

SI TU APPRENDS QUOI
QUE CE SOIT, DIS-LE-MOI
TOUT DE SUITE. ET SI TU
ME CACHES LA MOINDRE
CHOSE, TU SERAS PUNI,
COMPRIS ?



TU TRAÎNES DEHORS
LE SOIR DEPUIS TROIS
JOURS...

TU N'AS RIEN
VU OU ENTENDU
D'ANDORMAL ?



OUI...
OUI...

QU'EST-CE
QU'ON VA FAIRE
MAINTENANT
DE CE SAC
DE RIZ ?

HOLA,
FRANQIN,
ARRÊTE DONC
DE DONNER
DES COUPS DE
SABRE SANS
RÉFLÉCHIR.

C'EST MOI QUI
VAIS L'ASSASSINER...
CE REBELLE !!

CE SERAIT UNE BELLE
OCCASION POUR MOI
DE MONTRER MON
TALENT AU SABRE...



TANT
PIS...





COMMENT
ÇA !!



HÉ, SOVIRO A ENCORE
DÉCHIRÉ UN SAC DE RIZ !
QUEL BON À RIEN !

QUOI ?!



TU N'ES MÊME PAS
FICHU DE FAIRE UNE
CORVÉE AUSSI SIMPLE
QUE ÇA ?

TU SAIS COMBIEN
D'ARGENT ON PERD
AVEC CE SAC ?



HMM...

JE VOIS...



HE HE

JE NE
T'ACCORDERAI
AUCUNE EXCUSE
AUJOURD'HUI !!



HEIN ?

COMMENT PEUX-TU
CONTINUER À
SOURIRE MÊME
APRÈS AVOIR ÉTÉ
BATTU ?

DIS-MOI...

CE NE SONT
RIEN D'AUTRE
QUE DES
CANAILLES...



EH
BIEN ?

EUH ?

EUH ?



JE ME METTAIS
EN COLÈRE OU
JE PLEURAI, À
CHAQUE FOIS
QU'ILS ME
MALTRAITAIENT.

AU DÉBUT,
QUAND JE
VENAIS
D'ARRIVER
ICI...

MAIS AVANT,
JE N'ÉTAIS PAS
COMME ÇA.

HÉ HÉ, JE
COMPRENDS
QUE ÇA SOIT
BIZARRE.



ILS ME DISAIENT QUE J'ÉTAIS UN
INSOLENT OU UN CASSE-PIEDS. ILS
DEVÉNAIENT ALORS ENCORE PLUS
VIOLENTS CAR MA RÉACTION
LEUR TAPAIT SUR LES NERFS.

MAIS QUAND ILS ME
VOYAIENT EN COLÈRE
OU EN PLEURS...

ET ILS ONT FINI PAR
ARRÊTER DE ME FRAPPER.
CELA M'A PERMIS
D'ATTÉNUER MES
SOUFFRANCES...

JE ME SUIS MIS À SOURIRE EN
PERMANENCE MALGRÉ LEURS
MAUVAIS TRAITEMENTS...

IL ME SUFFISAIT
DE RIRE...

MÊME SI ÇA ME
FAISAIT MAL...

MÊME SI J'ÉTAIS
DÉPITÉ...

TU TE
TROMPES...


JE N'EN FAIS
PAS VRAIMENT
PARTIE... C'EST
POUR ÇA QUE...

C'EST COMME
ÇA... MÊME SI
J'AI UN LIEN
DE SANG
AVEC CETTE
FAMILLE...

ET PENDANT QUE
TU ARBORAIS CE
FAUX SOURIRE
INCONSCIEMMENT...

TU T'ES
ACQUITTE DES
TÂCHES QUE TU
DÉTESTAIS, OU BIEN
DES CHOSSES QUE
TU AVAIS PEUR DE
FAIRE ?





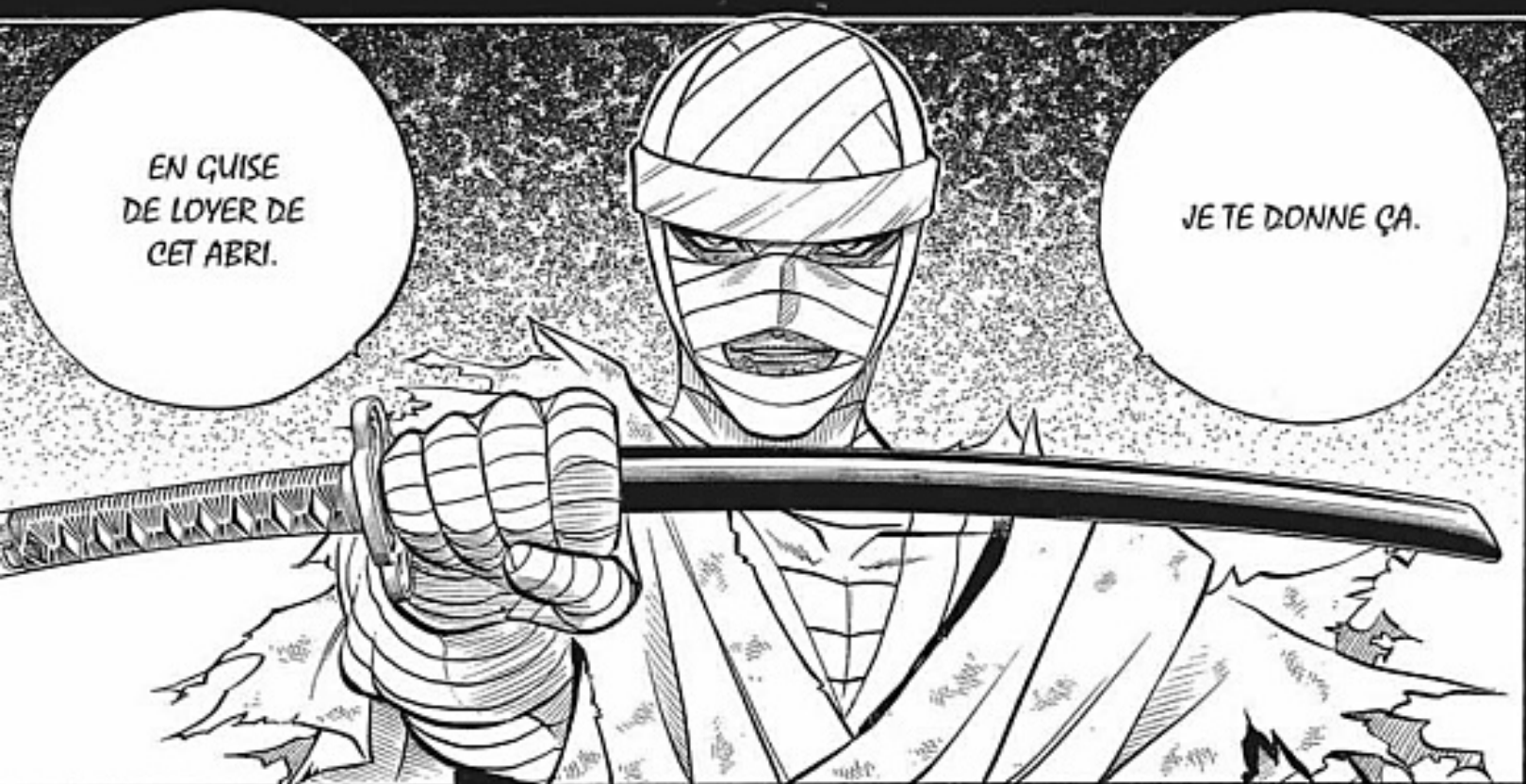
SI TU ES
FORT, TU
SURVIS, SI TU
ES FAIBLE,
TU MEURS".

"DANS CE
MONDE, LES
GROS POISSONS
MANGENT LES
PETITS..."

LE PROBLÈME
N'EST PAS DE SAVOIR
SI TU ES VRAIMENT OU
NON UN MEMBRE DE
CETTE FAMILLE.

MÊME SI TU
CONTINUES À ARBORER
CE FAUX SOURIRE,
TU NE POURRAS JAMAIS
TE SOUSTRAIRE À
CETTE VÉRITÉ.

LE PROBLÈME,
C'EST QUE
TU ES FAIBLE...



MAIS POUR
LES BANDAGES,
ÇA NE PEUT
PAS ÊTRE LUI...

J'AI AUSSI CONSTATÉ
QUE DERNIÈREMENT,
LE RIZ DE LA MARMITE
N'ARRÊTE PAS DE
DIMINUER. JE SUIS
SÛRE QUE C'EST
SOIRO QUI EN
VOLE...

C'EST
BIZARRE,
OÙ LES AI-JE
POSÉS ?

HEIN ?
AUCUNE IDÉE.

NOTRE PÈRE A BATTU
SOIRO AUJOURD'HUI,
IL EN AVAIT SANS DOUTE
BESOIN, NON ?

IL Y AVAIT AU MOINS
CINQ ROULEAUX, SOIRO
N'EN A PAS AUTANT
BESOIN.

C'EST QUAND
MÊME ÉTRANGE, CAR
C'EST TOUTE LA RÉSERVE
DE BANDAGES QUI A
DISPARU...

SOIRO,
PETIT
SALAUD !!

MAIS !

HÉ, LE PÈRE ! TU M'AS
BIEN DIT QUE LE REBELLE
ÉTAIT ENTIÈREMENT
BRÛLÉ, NON ?

SI.

SI TU ES FORT,
TU SURVIVS...

ゴロ
ゴロ
ゴロ...

LES CICATRICES
DE MES
BRÛLURES ME
FONT MAL...

CE SOIR,
LE TEMPS EST
À L'ORAGE.

DODOM

DODOM

DANS CE MONDE,
LES GROS POISSONS
MANGENT LES
PETITS...

DODOM

SI TU ES FAIBLE...



KENSHIN

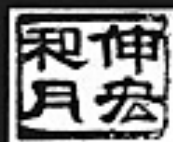
LE VAGABOND

*Chronique d'un expert
en sabre à l'ère Meiji*



Scène 132
*Le passé de
Sojiro*

*Un visage
souriant
sous une
pluie de
grêle*







ÇA DOIT
FAIRE MAL...

LORSQU'ON
EST BLESSÉ
PAR UN
KATANA...



RIEN QUE DE
RECEVOIR UN
COUP DE POING,
ÇA FAIT DÉJÀ
SI MAL...



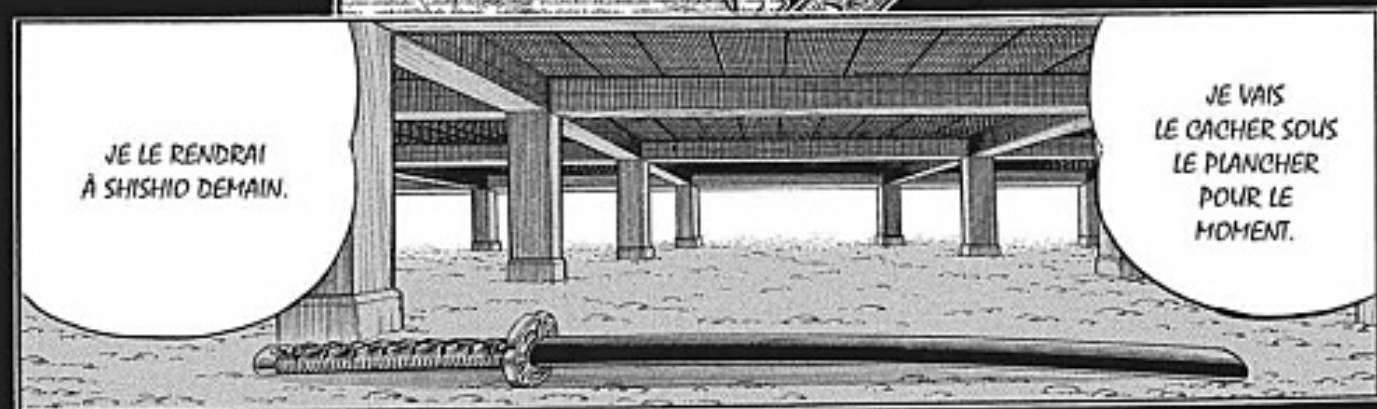
JE SUIS
FAIBLE, MAIS
JE M'ACCÉPTE
TEL QUE JE
SUIS.



JE NE POURRAI
JAMAIS
DEVENIR UN
SABREUR
AUSSI FORT
QUE SHISHIO.

JE VAIS LE LUI
RENDRE...







SOIRO !

TE FOUTRE
DE MOI ?!

COMMENT
ASTU OSÉ...



TU VEUX RUINER
MON COMMERCE,
C'EST ÇA ?

SOVIRO !!

TU AS OSÉ TRAHIR LE
GOUVERNEMENT ?!

OÙ EST
LE REBELLE ?!
CRACHE LE
MORCEAU !

JE NE TE
LAISSERAI PAS
FAIRE !!

JE NE PEUX PLUS
SUPPORTER CE
GAMIN !

JE VAIS LE TUER !!

HUF

HUF

CE N'AURA RIEN
DE SURPRENANT
DE DÉCOUVRIR
LE CORPS D'UN
GAMIN ASSASSINÉ...

HÉ
HÉ

UN REBELLE
SANGUINAIRE SE
CACHE DANS
CETTE MAISON...

CE N'EST
PAS BIEN
GRAVE.

ATTENDS...

CE N'EST
PAS UNE
BONNE IDÉE.

DE TOUTE FAÇON,
SOVIRO N'A PU CACHER
LE REBELLE QUE DANS
LES ENTREPÔTS.

ON APPELLERA
LA POLICE APRÈS
L'AVOIR TUÉ.

HMF

HMF

VAS-Y, MON FRÈRE,
TUE-LE !

WOOOH !

INCROYABLE !
CE GAMIN EST
UN INGRAT, MAIS
EN PLUS, IL
NOUS MET DANS
L'EMBARRAS !!

MON FRÈRE, C'EST
L'OCCASION OU
JAMAIS DE NOUS
MONTRER TON
TALENT AU
SABRE.

HÉ ! SI ON
DÉNONCE LE
REBELLE, ON
OBTIENDRA
SÛREMENT UNE
RÉCOMPENSE.

JE NE TE LAISSERAI
PAS RUINER MON
MAGASIN DE RIZ.



QUE
QUELQU'UN...

AU SECOURS !!

HMF

HMF

HMF

AIDEZ-MOI !!

QUE
QUELQU'UN
ME VIENNE
EN AIDE...

ON L'A
PERDU !

OÙ EST-IL
MAINTENANT
?!

TAP

TAP

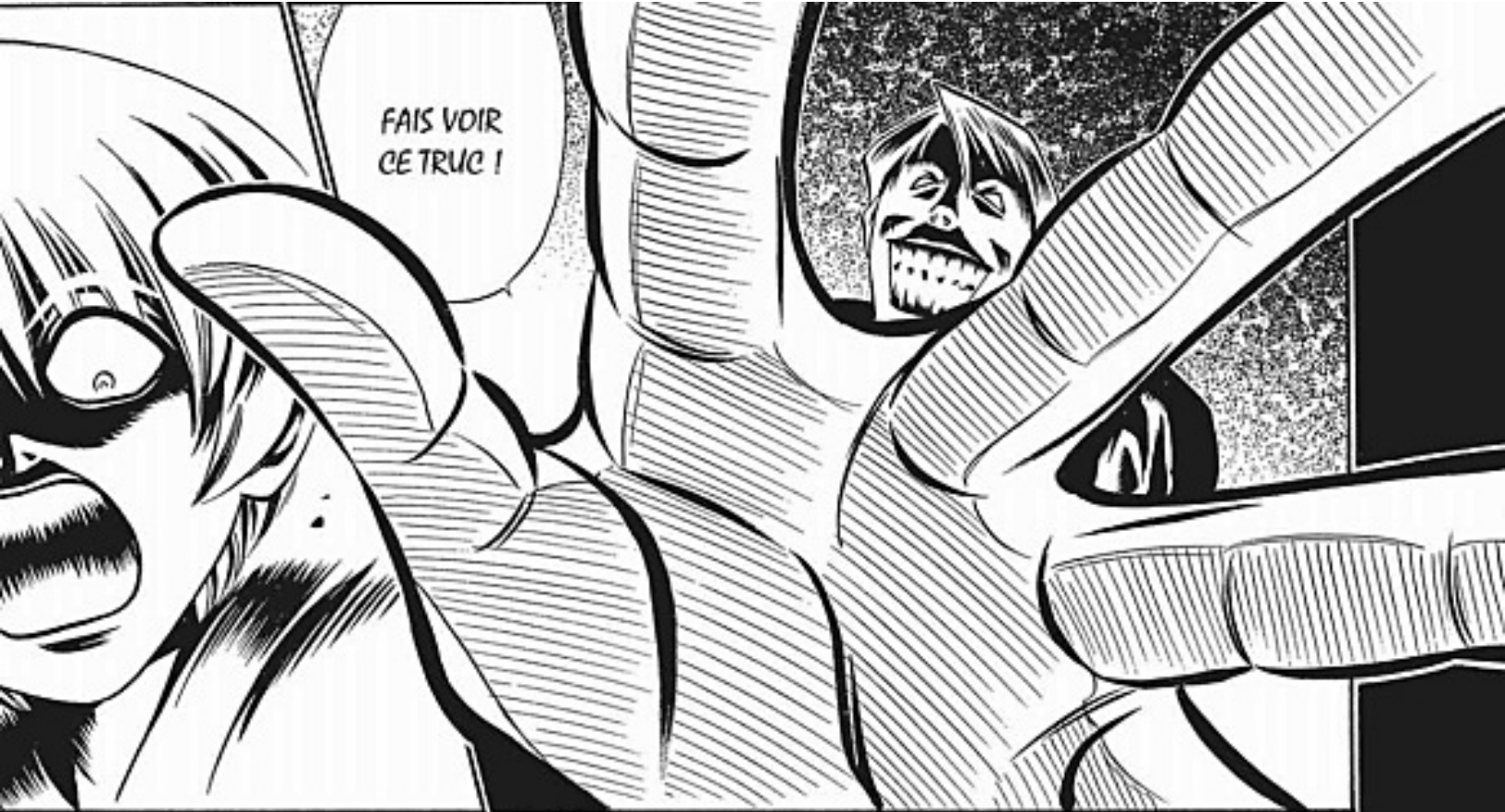
TAP



TU L'AS
TROUVÉ DANS
UN DES ENTREPÔTS,
C'EST ÇA ?

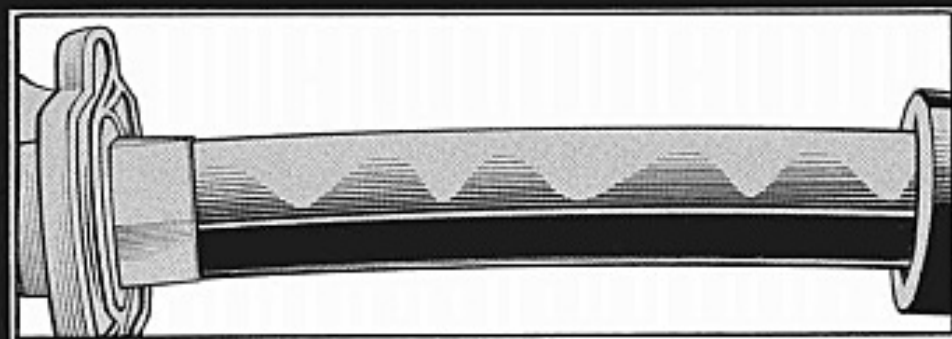
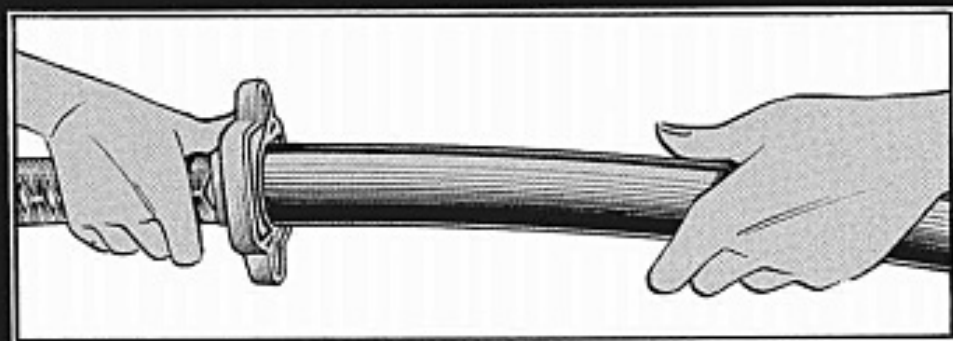
TIENS, D'OÙ SORT
CE WAKIZASHI ? IL
A L'AIR DE BONNE
QUALITÉ.





FAIS VOIR
CE TRUC !

DANS CE MONDE,
LES GROS POISSONS
MANGENT LES PETITS...



SI TU ES FORT,
TU SURVIS, SI
TU ES FAIBLE...

TU MEURS.







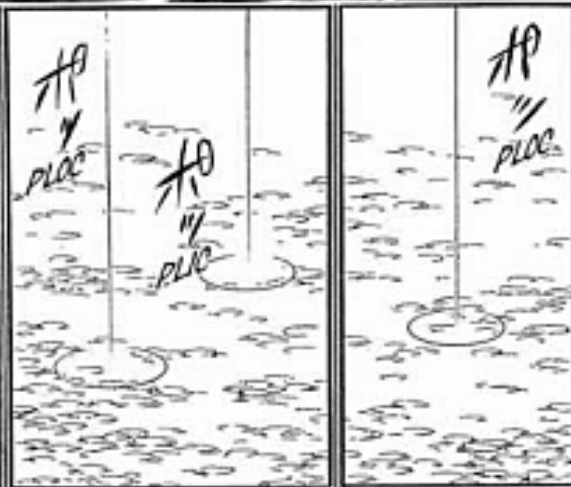
DANS CE
MONDE, LES
GROS POISSONS
MANGENT
LES PETITS.

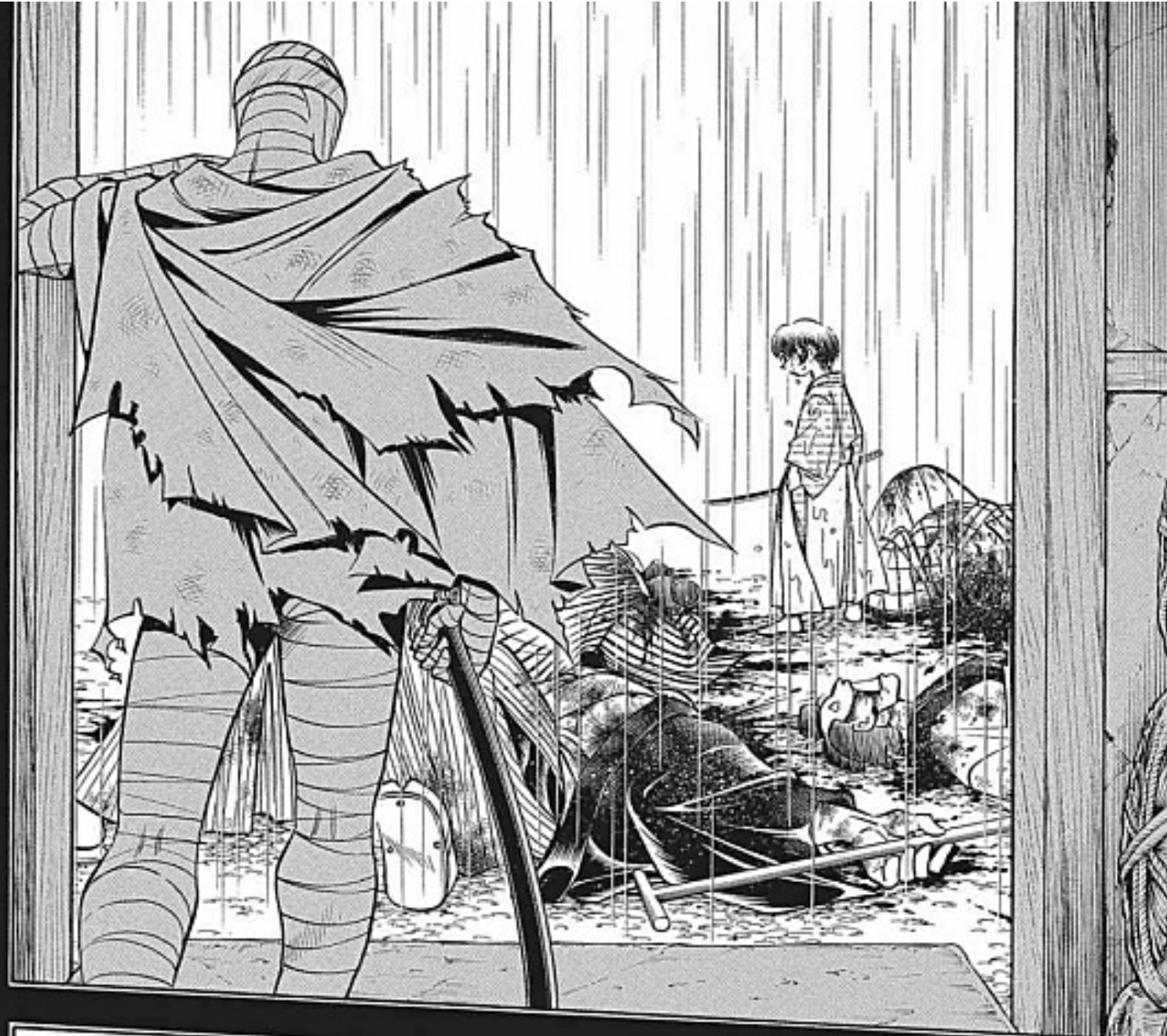
SI TU ES FORT,
TU SURVIS...

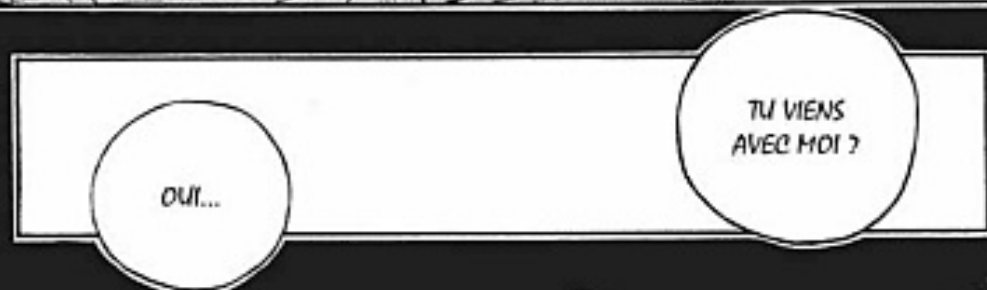
TU
MEURS
!!

SI TU ES
FAIBLE...









EST-CE QUE JE PEUX
DEVENIR FORT ?

DITES-MOI,
SHISHIO...

OUI,
JE PENSE.

QUOI ?



JE PENSE QUE TU
VAS DEVENIR LE
SABREUR LE PLUS
FORT APRÈS MOI...



PARDON ?

DANS CE
MONDE, LES
GROS POISSONS
MANGENT LES
PETITS.

J'AI TENDANCE
À M'ÉNERVER...

QUAND
JE ME BATS
CONTRE LUI...



UTILISER SON
SABRE POUR
PROTÉGER
LES FAIBLES
EST UNE
ERREUR.

TOUT CE QUE
CET HOMME DIT
ET FAIT N'EST
QU'UNE ILLUSION.



IL DÙ ME SAUVER À
CE MOMENT-LÀ.

SI CE QU'IL
DIT ÉTAIT VRAI...



SOJIRO ?



JE NE SAIS
POURQUOI
MAIS...